

Aktuell



Emotion ist einfach.



**Wenn die Hausbank
viele Wünsche und
Pläne mit individuellen
Lösungen ermöglicht.**

Wir wünschen Ihnen fröhliche und
besinnliche Weihnachtstage, sowie
einen guten Start ins neue Jahr.



**Sparkasse
Mönchengladbach**

sparkasse-mg.de



Liebe Leserinnen und Leser,
der Dezember ist ein Monat
voller schöner Momente, Advent,
Weihnachtsmärkte, Geschenke
kaufen und Weihnachten feiern
... deshalb haben wir in dieser
Ausgabe auch einen bunten,
vollen Gabentisch an Veranstal-
tungen in Mönchengladbach.

Gleich zum Auftakt erleben wir eine echte sportliche At-
traktion im SparkassenPark: Da ARAG Big Air Freestyle
Festival ist ein Doppelweltcup der beiden Freestyle-
Sportarten und ist gleichzeitig der erste dieser Art in
Deutschland. Sportler aus rund 20 Nationen werden an
diesen Tagen ihr Können auf der schneebedeckten Ram-
pe zeigen, um so wichtige Punkte für den FIS Weltcup zu
sammeln.

Mit „Grenzgang“ erleben Sie Reisen ohne Grenzen! Mit
atemberaubenden Aufnahmen auf Großleinwänden
berichten Abenteurer und Profi-Fotografen hautnah
und live von ihren Erlebnissen und nehmen Sie auf eine
„Reise im Kopf“ mit. Und wer andere Länder auch noch
kulinarisch miterleben will, ist bei den Dinnershows
genau richtig: Hier gibt es ein landestypisches Menü
verbunden mit ergreifenden Bildern, packenden Erzäh-
lungen und eindrucksvoller Musik!

Um auf dem Kontinent zu bleiben: Mit dem Konzert-
abend des Cape Town Opera Chorus, der in diesem
Monat in der Kaiser-Friedrich-Halle seine Show „African
Angels“ präsentiert, rundet der Initiativkreis Mönchen-
gladbach sein erfolgreiches Veranstaltungsjahr 2016
ab.

Ich wünsche Ihnen eine friedliche Adventzeit,
frohe Weihnachten
und ein gesundes, erfolgreiches 2017.

Ihr
Peter Schlipkötter
Geschäftsführer
der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

IMPRESSUM

Herausgeber und Gesamtherstellung:

Karten Druck & Medien GmbH & Co. KG
41199 Mönchengladbach · Klosterhofweg 58
Telefon 02166.96990-0 · Fax 02166.96990-30
E-Mail: vorstufe@karten-druck.de · www.karten-druck.de

Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Voltastraße 2 · 41061 Mönchengladbach · Telefon 02161.252401
E-Mail: info@mgmg.de · www.mgmg.de
Geschäftsführer: Peter Schlipkötter

Redaktion:

Brigitte Dobrzanski (verantwortlich) · Telefon 02161.252425
E-Mail: redaktion-mg-aktuell@mgmg.de

Projektberichte:

Elmar Eßer, Petra Riederer-Sitte, Susanne Jordans

Kalendarium:

Marion Moll, Telefon 02161.252402 · E-Mail: marion.moll@mgmg.de

Titelfoto: ThinkstockPhotos

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung der MGMG Marketing
Gesellschaft Mönchengladbach mbH und Quellenangabe gestattet. Die im Verlag gesetzten, gestal-
teten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert bzw.
nachgedruckt werden. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

ARAG Big Air Freestyle Festival – der Countdown läuft ...	4
Der Cape Town Opera Chorus	7
Stimmungsvoll und sicher im Advent	8
Schon alle Geschenke besorgt?	9
Grenzen	10
Feiern im Chapiteau	11
Torsten Sträter	12
Die RebellComedy	12
Omnitah	12
Die Nacht der 5 Tenöre	14
Merry Christmaus	14
Gospelchor Sweet Chariot	14
Weihnachtliches Augenzwinkern	16
Der Nussknacker	16
Nosferatu erwartet Dich!	17
Ian Shaw – Jazz-Gala	17
Hänsel und Gretel	18
Und es leuchteten die Sterne	18
Hastenraths Will packt aus	18

Zum Vormerken ...	20
--------------------------	----

Infos für Kids	22
-----------------------	----

Kurzes	24
---------------	----

Kunst	26
--------------	----

Stadt-Touren im Dezember	28
---------------------------------	----

Veranstaltungsübersicht	30
--------------------------------	----

Wichtige Rufnummern	43
----------------------------	----



ARAG BIG AIR FREESTYLE FESTIVAL – DER COUNTDOWN LÄUFT...

49 Meter hoch und über 120 Meter lang – das sind die Maße der Rampe beim ARAG Big Air Freestyle Festival im **SparkassenPark Mönchengladbach am 2. und 3. Dezember 2016.**

Die Rampe bildet das Herzstück des Festivalgeländes. Der Doppelweltcup der beiden Freestyle-Sportarten ist gleichzeitig der erste dieser Art in Deutschland. Sportler aus rund 20 Nationen werden an diesen Tagen ihr Können auf der schneebedeckten Rampe zeigen, um so wichtige Punkte für den FIS Weltcup zu sammeln. Für die zum allrounder mountain resort gehörende Skihalle Neuss ist das eine logistische Meisterleistung. Feinster Pulverschnee wird von den Experten nach Mönchengladbach geliefert, um für Schneesicherheit zu sorgen. Die Mitarbeiter der Skihalle sind auf diesem Gebiet erfahren und eingespielt, liefern sie doch das Know-how und den Schnee für zahlreiche Großevents. Die Crew von allrounder ist als Initiator und Ausrichter für den sportlichen Teil des

Eventhighlights verantwortlich, das Team des SparkassenParks kümmert sich unter anderem um die Verpflichtung der Festivalkünstler.

WELTMEISTER, OLYMPIA- UND WELTCUPSIEGER

Bei dieser außergewöhnlichen Premiere dürfen die Spitzensportler beider Disziplinen – sowohl auf Skiern, als auch auf dem Snowboard – nicht fehlen. Für Lisa Zimmermann aus Nürnberg aber vor allem für Florian Preuss aus Sprockhövel ist das Festival ein Heimspiel. Die 20-jährige ist amtierende Weltmeisterin im Slopestyle und gehört der Nationalmannschaft des Deutschen Skiverbandes im Freestyle-Skiing an. Der 24-jährige Student stand schon mit 18 Monaten auf Skiern, was für einen Jungen aus dem Ruhrgebiet recht ungewöhnlich ist. Seine Leidenschaft wurde immer größer und nun möchte auch er



Foto: Pally Learmond

Lisa Zimmermann

Punkte im Weltcup sammeln. Weitere Sportler werden auf www.ARAG-BigAir.com vorgestellt.

BIG AIR IST EINE ACTIONREICHE SPORTART

Der Big Air oder auch Straight Jump ist eine Wettkampfsportart im Freestyle. Beim Big Air werten die Punktrichter

vor allem die Schwierigkeit der gezeigten Sprünge, den Style sowie die gesamte Performance der Fahrer und Fahrerinnen – und das sowohl beim Absprung und in der Luft als auch bei der Landung. Es geht also darum, mit möglichst komplexen und schwierigen Tricks zu überzeugen. Der langen Flugphase in der Luft verdankt diese Disziplin ihren Namen. Spektakulär wird es, wenn sich die Fahrer gleich mehrmals mit Salto und Schrauben um ihre eigene Achse drehen oder sich gar schon bei der Anfahrt rückwärtsfahrend über die riesige Rampe vom „Kicker“, der eigentlichen Absprunghöhe, katapultieren.

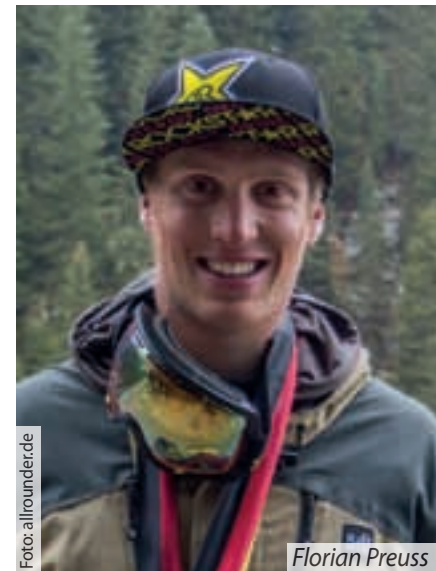


Foto: allrounder.de

Florian Preuss

APPLAUS FÜR DAS MUSIKPROGRAMM

Die BEGINNER

Den ersten Teil vom Bandnamen „ABSOLUTE“ haben die BEGINNER schon lange abgelegt. Genauso wie sie ihre Live-Aktivitäten, mit wenigen Ausnahmen, seit September 2004, also seit nicht weniger als elf Jahren, ruhen ließen. Nun kehren die drei Legenden aus Hamburg zurück – man denke bloß an Hits wie „Liebes Lied“, „Füxe“, „Hammerhart“ oder Alben wie „Blast Action Heroes“ – und verbreiten Glanz, Beats und Pop auf dem Festivalgelände. DJ Mad, Denyo und Eizi Eiz zeigten sich die letzten Jahre allesamt solo höchst aktiv. Letzterer unter seinem chart-



erprobten Kampfnamen Jan Delay. Jetzt finden sie wieder gemeinsam auf der Bühne im SparkassenPark zusammen. Die Reunion in Mönchengladbach, bei absolut außergewöhnlicher Kulisse und vor der riesigen Big Air Rampe, ist etwas ganz Besonderes für die Band. Denn deutscher Hip Hop gehörte und gehört einfach zum Freestyle Ski und Snowboardfahren dazu. Umso größer die Freude, dass die BEGINNER dabei sind. Im Gepäck haben die Jungs dann auch eine neue Platte, diese soll im Spätsommer dieses Jahres erscheinen und wird von den Fans sehnsüchtig erwartet. **Am 2. Dezember 2016.**



Foto: allrounder.de

SPORTFREUNDE STILLER

Wer ist hierzulande schon so erfolgreich – und gleichzeitig so echt? Was die „SPORTIS“ seit vielen Jahren bieten ist so herrlich ehrlich und freundlich, dass die SPORTFREUNDE einfach so,



Foto: allrounder.de

nach und nach, auch unser aller Freunde geworden sind. Sie wissen halt, wie man sich gut fühlt. Warum immer nur jammern? Warmherzig und positiv singt Peter Brugger eben auch einfach mal, dass jemand „das Größte für ihn ist“. Die „Sportfreunde Stiller“ bieten deutschsprachigen Rockpop der Spitzenklasse und sind aus den aktuellen Hitlisten der Radiosender kaum mehr wegzudenken. Mit ihren Hits begeistern sie Millionen.

Am 3. Dezember 2016.

Mehr Infos und Tickets unter www.ARAG-BigAir.com



Foto: allrounder.de

ARAG-BigAir.com

„CHÖRE DER WELT IN MÖNCHENGLADBACH“: DER CAPE TOWN OPERA CHORUS PRÄSENTIERT SEINE SHOW „AFRICAN ANGELS“

Zur Weihnachtszeit darf die Stadt ein echtes Musik-Highlight erleben. Der Initiativkreis Mönchengladbach hat den Cape Town Opera Chorus eingeladen. Dessen Show „African Angels“ verzaubert die Zuhörer und lässt am 16. Dezember einen Hauch Südafrika durch die Kaiser-Friedrich-Halle wehen. Die Produktion des Chors ist ein Mix aus bewegendem Gospel, leidenschaftlichen Opernmelodien und den ausgelassenen Rhythmen afrikanischer traditioneller Stücke. In ihren Musikstücken bringen die 18 Sängerinnen und Sänger zugleich den Facettenreichtum der musikalischen Kultur ihres Landes wie auch die unbändige Lebensfreude Südafrikas klangvoll zum Ausdruck. Allesamt ausgebildete Opernsänger, gelingt ihnen mit großer Virtuosität der

Wechsel zwischen den Stilen: typisch südafrikanische Lieder wie „Pata Pata“ von Miriam Makeba oder der Song „Weeping“, mit dem der Chor in einer ergreifenden Interpretation dem großen verstorbenen Aktivisten und Präsidenten der Republik Südafrika, Nelson Mandela, gedenkt, wechseln sich ab mit erhebenden Gospels und Spirituals von „Oh Happy Day“ bis „Ol' Time Religion“, die ebenso begeistern wie berühmte Opernmelodien.

AUSGEZEICHNET ZUM BESTEN OPERNCHOR

Das gefeierte Vokalensemble des renommierten Opernhauses von Kapstadt bereist mit seinem Konzertprogramm die ganze Welt. Dass sich der

Chor der Opernkompanie aus Kapstadt längst an die internationale Spitze seines Genres gesungen hat, bewies das Ensemble im Jahr 2013 bei den International Opera Awards in London



Foto: privat

Schirmherr Sven Holtermann,
Initiativkreis-Mitglied
(Geschäftsführer Mercedes Herbrand)

eindrucksvoll: Unter insgesamt 1.500 Nominierten aus 41 Ländern wurde der Cape Town Opera Chorus zum besten Opernchor des Jahres gewählt.

Schirmherr des Abends ist Initiativkreis-Mitglied Sven Holtermann (Geschäftsführer Mercedes Herbrand Mönchengladbach).



16. Dezember 2016, 20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15, 41061 Mönchengladbach.

Das Konzert ist ausverkauft.

ALBERTO
Punkts We Love

AUNDE Group

SACKES
RECHTSANWÄLTE
DR. BACKES + PARTNER

BIENEN & PARTNER
Immobilien GmbH

bückmann

ELEKTRO
OB

FAMOS
UNTERNEHMER:
HINNEN, SEIT 1998

FIRST
REISEBÜRO

Freisfeld

Mercedes-Benz
Herbrand.

JAGENBERG

KARTEN
DRUCK & MEDIEN

Die Oberkasseler
Kliniken Maria Hilfr
Werkzeugkassen

KREIDEN
Kreiden

Mobau Wirtz & Classen
Unternehmensgruppe

NEW
Neuer Energie und Wasser

real

Refresco

rhenus

Heinrich Schmidt

SCHRAMMEN
ARCHitekten BDA

SMS group

Stadtparkasse
Mönchengladbach

unibail-rodamco

vanLaack

vibrogruppe

Volksbank
Mönchengladbach

JOSEF UND HILDE
WILBERSTIFTUNG
an der St. Marien Krankenhaus

Walden

STIMMUNGSVOLL UND SICHER IM ADVENT

Damit bei allem Einkaufstrubel nicht die gute Stimmung auf der Strecke bleibt, finden Sie hier Service-Tipps der Stadt Mönchengladbach.

GUT FÜR MENSCH UND GEPÄCK: BEQUEME BUSSE DER NEW

Die SchnellBus-Linien „SB1“ und „SB4“ verbinden unsere attraktiven Stadtzentren Mönchengladbach und Rheydt. Besonders günstige Tagestickets machen den Einkauf zum Vergnügen. Außerdem bietet die MGMG mit der NEW wieder den besonders bequemen Shopping-Service: Der NEW-Gepäckbus ist an allen Adventssamstagen von 10 bis 18 Uhr auf Höhe der Hindenburgstraße 106 zu finden. Ein zweiter

Bus steht an der Marktstraße in Rheydt. Im NEW-Gepäckbus können Sie Ihre Einkäufe sicher und kostenlos aufbewahren lassen.

24-STUNDEN-PARKHAUS-TARIF

Für nur 8 Euro kann man für 24 Stunden im Parkhaus Kapuzinerplatz parken – direkt am Weihnachtsmarkt und ohne lange Stellplatzsuche! Geschlossen ist das Parkhaus Sonntag-Donnerstag von 2 bis 7 Uhr morgens, Freitag auf Samstag 4.30 bis 7 und Samstag auf Sonntag 4.30 bis 10 Uhr.

SCHÖN ANZUSEHEN: WEIHNACHTSBÄUME UND PLAKATE

Auch in diesem Jahr stellt die MGMG wieder große Tannenbäume auf, die unsere Stadt noch weihnachtlicher machen. Einladende Weihnachtsplakate werben im Umland, bis an die holländische Grenze, für die Vitusstadt. Wer von auswärts zum Bummel in die Stadt fährt, wird von unseren Citylights freundlich und weihnachtlich begrüßt. Für bequemes Parken sorgt das Parkleitsystem.

SICHER BEIM EINKAUF: AUGEN AUF UND TASCHE ZU!

Hier ein paar Tipps der Kriminalpolizei Mönchengladbach, damit Sie sich vor Taschendieben schützen können.

Der Rempeltrick: Das Opfer wird im Gedränge angerempelt oder „in die Zange“ genommen. während das Opfer aufläuft und abgelenkt ist, greift ein Komplize in die Tasche.

Der Drängel-Trick: In vollen Bussen rückt ein Dieb dicht an das Opfer heran, das ihm den Rücken zuwendet und so die Tasche „griffbereit“ anbietet.

Der Stadtplan-Trick: Fremde fragen das Opfer nach dem Weg oder halten ihm einen Stadtplan vor: Während sich das Opfer orientiert, plündern andere Täter die Hand- oder Umhängetasche.

Der Beschmutzer-Trick: Insbesondere nach dem Bankbesuch wird das Opfer „versehentlich“ mit Ketchup, Eis oder ähnlichem bekleckert. Beim wortreichen Reinigungsversuch verschwindet das gerade abgehobene Geld aus der Tasche.

Der Geldwechsel-Trick: Fremde bitten das Opfer, eine Münze zu wechseln. Wenn das Opfer die Geldbörse zieht und das Münzfach öffnet, wird es vom Täter abgelenkt. Während dieser beispielsweise seine Münze in die Börse wirft, nimmt er Banknoten heraus.

Der Taschenträger-Trick: Diebe spähen ältere Frauen beim Einkaufen aus und bieten ihnen scheinbar hilfsbereit an, den Einkauf nach Hause zu tragen. Dort eilen sie mit der Tasche die Treppe hinauf, während der ältere Mensch nicht so schnell hinterherkommt. Unterwegs nehmen sie die Geldbörse heraus, stellen die Tasche vor die Tür und kommen dem Opfer grüßend entgegen. Der Verlust wird erst später bemerkt.

Der Bettel-Trick: Kinder halten dem Opfer im Lokal ein Blatt Papier vor, mit der Bitte um eine Spende. Oder Sie tolen auf der Straße um das Opfer herum und betteln es an. Dabei nutzt einer die Ablenkung für den raschen Griff nach der Geldbörse oder in die Handtasche.

SCHON ALLE GESCHENKE BESORGT?

Nein? Wie wäre es mal mit Tickets für eine ganz besondere Veranstaltung! Und das Schöne daran ist, dass Sie das in Mönchengladbach erleben können. Lust auf Unterhaltung! Dann haben wir hier für Sie eine kleine Auswahl an möglichen Geschenk-Ideen, die alle Altersklassen abdecken. Veranstaltungstickets zu verschenken ist total in Mode. Lassen Sie sich einfach inspirieren!

DER BETTELSTUDENT

Ein Kuss auf die Schulter – ein Schlag ins Gesicht. Mit ihrem Fächer hat die schöne polnische Komtesse Laura Nowalska die Avancen des Sächsischen Gouverneurs von Krakau, Oberst Ollendorf, vor aller Öffentlichkeit quittiert. Das muss gerächt werden! Ollendorf entlässt aus seinem Gefängnis den Bettelstudenten Symon, der als millionenschwerer Fürst Wybicki um Laura werben soll und den politischen Häftling Jan, den er zum Sekretär des vermeintlichen Fürsten macht. Die Johann Strauß-Operette-Wien präsentiert hiermit ein original Wiener Gastspiel **am 9. Januar 2017 (19.30) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Tickets und mehr Infos unter www.konzertdirektion-schmidtke.de**



Foto: Konzertdirektion Schmidtke



Foto: Asa Event

SISSI - DAS MUSICAL

Das schicksalhafte Leben der schönen Kaiserin Sissi bewegt seit Generationen die Menschen auf der ganzen Welt. Während der über zweistündigen Aufführung werden die Zuschauer 160 Jahre in der Geschichte zurück versetzt und haben die Möglichkeit ein Teil dieser prunkvollen Inszenierung zu sein. Die erstklassigen Darsteller garantieren zudem einen kaiserlichen Musicalabend **Am 12. Januar 2017 (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Tickets und mehr Infos unter www.kaiserfriedrichhalle.de**

DER KLEINE PRINZ – DAS MUSICAL

Die erzählte Welt des Kleinen Prinzen ist eine Welt der innersten Gefühle. Und wie können Gefühle noch unmittelbarer und eindringlicher die Herzen der Menschen erreichen? Die Antwort ist einfach: mit Musik. Jochen Sautter übersetzte aus dem Französischen, lieferte die neuen Texte, Deborah Sasson als Komponistin verbrachte Nächte am Klavier und war für andere Dinge kaum ansprechbar. Namhafte Musical-Darsteller aus Hamburg, Berlin, Wien und Zürich werden die Hauptrollen besetzen, die Regie und die Choreographien erarbeitet Jochen Sautter in der Vorproduktion mit Künstlern aus Studios in New York und Paris. **Am 15. Februar 2017 (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Tickets und mehr Infos unter www.presse.paulis.de**



Foto: Manfred Esser

SVEN PISTOR: LEKTION BUNDESLIGA

Dass Sven Pistor bekennender Fan des 1. FC Köln ist, wird ihm bei seinem Auswärtsspiel **am 26. Januar (20 Uhr)** in der Mönchengladbacher **Kaiser-Friedrich-Halle** zusätzliche Sympathien einbringen – die Domstädter haben hierzulande immer gern Punkte gelassen... 2 x 45 Minuten Lachen, Staunen, Schwelgen, plus Nachspielzeit sind angesagt. Neben Sven Pistor stehen der fabelhafte WDR-Bundesligareporter Burkhard Hupe und jeweils ein „Held der Bundesliga“ als Überraschungsgast auf dem Rasen. Stehplätze sind schon ausverkauft. **Tickets im TIG unter 02161/1858280 oder www.unnormal-entertainment.ticket.io**



Foto: Jörg Dicke

Weihnachtsbummel in Mönchengladbach

- ☆ SchnellBus-Linie „SB1“ + „SB4“ alle 30 Minuten von Rheydt nach Mönchengladbach in 9 bzw. 7 Minuten
- ☆ Zusätzlich an den Adventssamstagen: kostenlose Gepäckbusse an der Hindenburgstraße und der Marktstraße am Weihnachtsmarkt
- ☆ Günstige Tickets sind in den MöBus-KundenCentern für bis zu 5 Personen erhältlich
- ☆ Bequem und citynah im Parkleitsystem

REISEN OHNE GRENZEN

GRENZGANG

Mit atemberaubenden Aufnahmen auf Großleinwänden berichten Abenteurer und Profi-Fotografen hautnah und live von ihren Erlebnissen und nehmen Sie auf eine „Reise im Kopf“ mit. Und wer andere Länder auch noch kulinarisch miterleben will, ist bei den Dinnershows genau richtig: Hier gibt es ein landestypisches Menü, verbunden mit ergreifenden Bildern, packenden Erzählungen und eindrucksvoller Musik!

REISE-REPORTAGE „SÜDAFRIKA 3D“

Am 8. Dezember (19 Uhr) im Haus Erholung stellt 3D-Fotograf Stephan Schulz Südafrika 3D vor. Näher geht nicht. Stephan Schulz beamt Sie aus dem Vortragssaal mitten ins Herz Afrikas. Eine Reise von Kapstadt zum Kilimanjaro, durch die roten Dünen der Namibwüste, die donnernden Victoriafälle und zu Gnu-Herden in der Serengeti.



Foto: Stephan Schulz

REISE-REPORTAGE CUBA – INSEL IM AUFBRUCH



Foto: Bruno Maul

Das sozialistische Kuba befindet sich im Wandel! Davon zeugt nicht nur die jüngste Annäherung an den einstigen Erzfeind USA. Doch wie wirkt sich dieser Wandel auf die Einwohner Kubas aus? Dieser Frage geht Bruno Maul seit über zwölf Jahren auf den Grund. Es sind die tiefen Gegensätze im Alltag der Kubaner, die von Bruno Maul in packenden, nachdenklichen und amüsanten Anekdoten präsentiert werden. Am 19. Januar (19 Uhr) im Haus Erholung.

DINNERSHOW MASUREN

In Masuren, dem „Land der kristallklaren Seen und dunklen Wälder“, erlebt der Foto-reisende Dirk Bleyer eine Landschaft, deren Schönheit in der Stille liegt, in der Harmonie von Mensch und Natur. Über Danzig, dessen einstigen hanseatischen Reichtum man noch ahnen kann, und das früher so prächtige Königsberg – heute Kaliningrad, dessen Kriegswunden noch immer nicht ganz verheilt sind, führt der Weg hinein nach Masuren. Am 27. Januar (19 Uhr) im Haus Erholung. Mehr Infos und Tickets unter www.grenzgang.de



Foto: Dirk Beyer

FEIERN IM CHAPITEAU

Das CHAPITEAU öffnet im kommenden Winter zum ersten Mal seine Pforten auf dem Gelände des SparkassenParks in Mönchengladbach und wird durch die Hockeypark Betriebs GmbH & Co. KG betrieben. Am Silvesterabend steigt in der neuen Eventlocation Mönchengladbachs größte Silvesterparty. Mit über 2500 Stehplätzen bietet die neue temporäre Eventlocation eine spannende Plattform. Im Gebiet des Mönchengladbacher Nordens mit dem Standort SparkassenPark befindet sich das CHAPITEAU in erstklassiger Lage im

Herzen der Stadt. Das Palast-Zelt bietet mit seiner beeindruckenden Höhe und dem besonderen Charme eine tolle Spielweise für kreative Umsetzungs-ideen der Songs in Punkto Licht, Projektionen, Bühne und Dekoration. Der Name CHAPITEAU kommt übrigens aus dem französischen und bedeutet übersetzt „Zirkuszelt“. Insgesamt wird das Palast-Zelt bis Anfang März 2017 im SparkassenPark für Veranstaltungen zur Verfügung stehen, und man kann auf einige weitere Kulturhighlights und Events gespannt sein.



Foto: SparkassenPark

SILVESTER MIT BOOSTER

Den Jahresabschluss 2016 kann man mit der Band Booster im CHAPITEAU genießen, denn am Silvesterabend wartet eine riesige Party mit abwechslungsreichem Cateringangebot, bester Booster-Konzert-Stimmung und Feuerwerk auf die Besucher der ganzen Region. Für ausgelassene Stimmung zwischen den Sets der Band sorgt zudem ein DJ. Auf dem Gelände des SparkassenParks gibt es viel Platz für's „drum herum“. Beispielsweise gibt es ein eigenes Zwei-Mast-Zelt, welches für den Cateringbereich eine großzügige Fläche bietet. Aber auch Parkplätze und eine gute Anfahrt sind beim CHAPITEAU gegeben.

Mehr Infos und Tickets gibt es unter www.sparkassenpark.de



Foto: SparkassenPark

Hotel Restaurant HEIDEHAUS



Viersener Straße 285 · 41063 Mönchengladbach
Tel.: 02161-980820 · www.Hotel-Heidehaus.de
Tägl. 11-14 Uhr + 17-22 Uhr (Mo/Di NUR 17-22 Uhr)

ESSEN & TRINKEN • Ganz besonderen Wert legen wir auf das leibliche Wohl unserer Gäste. Chefkoch Olaf Messing bereitet neben der traditionellen Küche des Niederrheins auch internationale Spezialitäten zu. Spargel, Muscheln, Wild und Matjes setzen der Jahreszeit entsprechend Akzente in unserem Angebot.

RESERVIERUNG ZUR WEIHNACHTSZEIT – Vergessen Sie bitte nicht für den 1. und 2. Weihnachtstag einen Tisch zu reservieren, auch an SILVESTER UND NEUJAHR haben wir mittags und abends geöffnet. Wir bieten Ihnen spezielle Menues, aber auch à la carte ist problemlos möglich. Wir freuen uns auf Sie!



Unser Team v.l.: Ilona Nöhlen, Hausdame und gute Seele des Hotels, Chefkoch Olaf Messing und Inhaberin Ilka Buschle

DAS BUFFET IST ERÖFFNET • Mit Liebe zum Detail und großer Sorgfalt stellt unser Chefkoch Olaf Messing farbenfrohe und großzügige Buffets zusammen. Wir sind auf Gesellschaften bis zu 80 Personen eingestellt und bieten auf Vorbestellung für die Abendstunden mehrere Standardbuffets oder für das ausgedehnte Frühstück einen Brunch an. Selbstverständlich gehen wir aber auch gerne auf Ihre Wünsche ein.

SCHLAFEN & ENTSPANNEN • Eine ruhige Nacht kostet bei uns nicht viel und ist dabei doch so komfortabel. Das Heidehaus bietet Ihnen 19 Zimmer, davon acht Doppelzimmer und ein Apartment für vier Personen. Selbstverständlich verfügen alle Räume über Dusche und WC, Telefon und Farbfernseher.





Der Caritasverband in Mönchengladbach wünscht ein frohes Weihnachtsfest!

- Mobiler Mahlzeitendienst
- HausNotRuf
- Pflege zu Hause
- Palliativpflege
- Ambulanter Hospizdienst

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Altenheime in Ihrer Nähe
- Familienpflege
- Behindertenhilfe

Caritasverband Region
Mönchengladbach e. V.
Telefon: 02161 81020
www.caritas-mg.de

Herzlich gern.

Windeln

Druckluft und Motoren

Drucklufttechnik
Kompressoren
Druckluftwerkzeug
Baukompressoren
KAESER-KOMPRESSOREN

Motorentechnik
Diesel-/Gas-/Benzin
PKW-LKW-Stapler
stationäre Motoren
KFZ-Reparaturen
Motor-Diagnose

Peter Windeln GmbH & Co. KG
Lehmkuhlenweg 17
41065 Mönchengladbach
Info@windeln-druckluft-motoren.de

Tel.: 02161/9686-0
Fax: 02161/9686-10

SCHRÖMGENS

1948
Zäune · Tore · Sicherungstechnik

Wir setzen Grenzen - mit Sicherheit.

Karstraße 110
41068 Mönchengladbach

Telefon: 0 21 61 / 49 52 9-0
Telefax: 0 21 61 / 49 52 9-29

www.schroemgens.de
zaunbau@schroemgens.de

www.jos-werbung.de

TORSTEN STRÄTER

Er hat einige Preise gewonnen, unter anderem das renommierte Scharfrichterbeil (Stahl, scharf, schwer, Passau), den Publikumspreis des Prix Pantheon (Kupfer, schwer, schön, Bonn) und Bester Papa der Welt (Schlüsselanhänger, großartig, Kunststoff, Sohn). Er liest seine Geschichten vor und erzählt dazwischen seltsames Zeug. Reichlich davon. Was immer er tut, ist von einer gewissen Ruhe geprägt. Hysterie ist ihm fremd. Sträter erzählt sicherheits- halber auch nur von Dingen, von denen er etwas versteht, also zum Beispiel: Die Einsamkeit, die einen umweht, wenn man sich in der gesamten Republik über die eigene Familie lustig macht, tote Hunde, triviale Literatur, die Kindheit im Ruhrgebiet (dauert an), Diäten, soziale Befindlichkeiten, Fleischwurst-Beschaffungs- maßnahmen, der ganze Kladderadatsch. **Am 9. Dezember (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos und Tickets unter www.adticket.de**



OMNITAH

Die schwedische Pianistin Omnitah, die aus einer ungarischen Musikerfamilie stammt, kommt **am 18. Dezember 2016 (15 Uhr) zu einer Matinee in die Friedenskirche Eicken (Margarethenstraße 20, 41061 Mönchengladbach)**. Wenn Musik eine Seele hat, dann kommt sie hier zum Ausdruck. Omnitah schreibt ihre Lieder selbst und malt mit ihren Stücken musikalische Kostbarkeiten auf die akustische Leinwand. Ihre Stimme – mal klar und mal rauchig – duelliert sich während eines Konzertes mit ihrer ebenso ausdrucksstarken Klaviervirtuosität, verbunden mit einfühlsamen Texten. So schlüpft sie mühelos und elegant in sämtliche Rollen derer sie sich in ihren Kompositionen annimmt. Ihre Stimme hat einen Umfang von vier Oktaven. Damit dringt sie bis in die höchsten Sopransphären vor wenngleich sie den überwiegenden Teil ihres Programms mit ihrer warmen Altstimme zelebriert.



DIE REBELLCOMEDY

Schon beim Eintreten wird klar: Das hier hat nichts mit den bestehenden Comedy-Formaten zu tun. Soulige Musik füllt den Raum, Jugendliche und junge Männer/Frauen aller Nationalitäten schauen nach freien Sitzplätzen, Andere begrüßen sich mit Handschlägen oder Wangenküssen. RebellComedy ist eine junge, frische StandUp-Comedy-Show. Angelehnt an dem erfolgreichen „Def Comedy Jam“-Format aus den USA treten pro Show unterschiedliche StandUps auf. Hier kann man sich übrigens auch melden, wenn man selbst mal auf die Bühne will. **Am 4. Dezember (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos und Tickets unter www.rebellcomedy.net**



**Kosmetische Behandlungen
Medizinische Fußpflege • Wellness**

FELDGES
Kosmetik- & Wellness-Institut
Inh. Doris Rosenstein

Hydro Boost DuoCare Fluid
Von allem das Beste – neue Energie für Ihre Haut

Erleben Sie eine neue Form der Energiepflege – pur, klar und auf das Wesentliche reduziert.

DECLARÉ
von FELDGES

Termine nach Vereinbarung

**Hugo-Preuß-Str. 42 • 41236 MG-Rheydt
Telefon 02166/42471**

HOTEL-RESTAURANT-CAFÉ Buchenhof

Besitzer: Sofia Erens

Die einzigartige Lage inmitten des Volksgartens ist einer der Vorzüge, die den „Buchenhof“ zum idealen Erholungsort machen. – Aufenthalt in angenehmer Atmosphäre.

Täglich Mittags- und Abendtisch, nachmittags Kaffee und Kuchen.
Buslinie 8, Bahnhof – „Buchenhof“
DZ, EZ pro Person ab 25,- bis 75,- Euro

**Peter-Krall-Str. 18 • 41065 Mönchengladbach
Tel. 0 21 61 / 4 36 53 • Fax 0 21 61 / 46 15 63**

Wir schaffen Wohnraum für die Bürger unserer Stadt.

- Vermieten
- Beraten
- Bauen
- Modernisieren
- Eigentum verwalten

GWSG
Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft mbH
Mönchengladbach

Berliner Platz 19 • 41061 Mönchengladbach • Tel. 02161/81130 • www.gwsg.de
Öffnungszeiten: Mo - Mi 8.30 - 12.00 Uhr; Do 14.30 - 18.00 Uhr; Fr 14.30 - 17.00 Uhr
(oder nach Terminabsprache)

DAS GANZ ANDERE SICHERHEITSSYSTEM IN IHREM AUTO.



ZEISS ZEISS DriveSafe Brillengläser –
natürlich bei Optik Schrömgies
Empfohlen von Christian Danner
(ehem. Rennfahrer, Formel-1-Kommentator und Fahrsicherheitsexperte)



Liebfrauenstr. 51 · 41066 Mönchengladbach · Fon (02161) 99 44 20
www.schroemges.de · Optik Schrömgies GmbH · HRB 4011

DIE NACHT DER 5 TENÖRE

„Prima La Musica“ – zuerst die Musik: Tenorgesang in höchster Vollendung kann das Publikum am Donnerstag, 29. Dezember 2016, in der Kaiser-Friedrich-Halle Mönchengladbach erleben – und zwar gleich fünffach. Denn dann lädt „Die Nacht der 5 Tenöre“ das Publikum ein, den schönsten Arien der großen Opern und den beliebtesten Kanzonen der Musikgeschichte zu lauschen. Die fünf Solisten standen alle bereits auf den bekanntesten Bühnen Italiens, wie der Arena di Verona, der Mailänder Scala oder der Oper Rom. Gemeinsam präsentieren sie unter dem Motto „Prima La Musica“ herausragende Stücke vor allem der italienischen Oper. Festlich und mit Sangeslust huldigen sie damit der Musik und den Melodien der großen Meisterkomponisten Italiens wie Verdi, Puccini oder Leoncavallo. **Am 29. Dezember (19.30 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos und Tickets unter www.meyer-konzerte.de**



Foto: Meyer Konzerte

MERRY CHRISTMAUS



Foto: Nina Schöner

... das wünscht das Springmaus-Ensemble **am 4. Dezember (19 Uhr) im Kunstwerk Wickrath** dem Publikum. Ein paar Geschenke haben die Springmäuse in ihrem Weihnachtsprogramm „Merry Christmaus“ natürlich auch dabei. Mit Sketchen, Liedern und unglaublicher Impro-Comedy versüßen sie uns das Warten auf das Christkind – garantiert ohne verknotete Lichterketten, trockene Gänsebraten und Familienkrach. Ohne festen Plan, dafür aber mit Tempo, Spontaneität und Schlagfertigkeit schnellen die Springmaus-Akteure durchs Programm, verwandeln in Sekundenschnelle die Ideen und Eingaben des Publikums in herrlich freche Comedy und verblüffen und begeistern jeden Abend aufs Neue die Zuschauer mit Gags und Sketchen, die gerade erst auf der Bühne geboren wurden. In „Merry Christmaus“ beschäftigen sich die Springmaus-Weihnachtsmänner und -frauen mit der ach so fröhlichen Weihnachtszeit. **Tickets und mehr Infos unter www.meyer-konzerte.de**

GOSPELCHOR SWEET CHARIOT

Der Gospelchor Sweet-Chariot wird in Kooperation mit der Kath. Pfarrgemeinde St. Mariae Himmelfahrt **am 10. Dezember 2016 (20 Uhr) im Gladbacher Münster** ein Benefizkonzert zugunsten der Arbeit des Volksvereins ausrichten. „Es ist uns ein Anliegen, mit unserer Musik soziale Projekte im In- und Ausland zu unterstützen. Wir singen mehrere Benefizkonzerte im Jahr für Organisationen, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, Not leidenden und schwächeren Menschen in unserer Gesellschaft zu helfen“, heißt es auf der Homepage des Chores. Die Initiative ging von Chormitgliedern Sabine Niemöller und Johannes Widua aus. Der Gospelchor Sweet Chariot wird von Chorleiterin Angelika Rehaag geleitet und vom Pianisten Johan Leenders begleitet. Propst Dr. Peter Blättler hat die Schirmherrschaft für das Konzert übernommen. Der Eintritt ist frei – um Spenden für die Arbeit des Volksvereins wird gebeten.



Foto: Gospelchor Sweet Chariot

ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

MAREN DÜBER
Hörgeräteakustikermeisterin

HÖRAKUSTIK
HAMACHER
Das Leben hören

2x in Mönchengladbach:
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen
www.hoerakustik-hamacher.de

Das Leben auf der Straße im Winter ist hart

Anzeige

Die Wohnung verloren und auf der Straße: das ist besonders im Winter ein sehr hartes Schicksal. Glücklicherweise sind in Mönchengladbach in den letzten Jahren keine Menschen auf der Straße erfroren, aber das erfordert ein gutes Hilfesystem mit vielen privaten Spendern, die helfen, dass wohnungslose Menschen auch im Winter über die Runden kommen. In den beiden Tagestreffs in Mönchengladbach und Rheydt können die Obdachlosen sich aufwärmen und etwas essen, sich waschen, duschen und regenerieren, bevor sie wieder hinaus in die Kälte müssen.

Die Tagestreffs könnten ohne die vielen privaten Spender nicht existieren. Helfen auch Sie, dass die Ärmsten der Armen über die kalte Jahreszeit kommen!

Ein warmes Essen
an einem Ort, wo
ich willkommen
bin.



Im Tagestreff **Bruno Lelieveld-Haus** erhalten im Winter täglich bis zu 80 Menschen Essen, Kleidung und Wärme. **Mit nur 2 €** schenken Sie einem unserer Gäste einen Tag Zuflucht.

Helfen Sie uns,
zu helfen

Spenden-IBAN Stadtparkasse MG
DE36 310 500 00 000 00 848 22

Verein
Wohlfahrt

Kirchplatz 11
41061 Mönchengladbach
www.verein-wohlfahrt.de

Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten
Grundstückseigentümern
und
Gewerbe-/Industriekunden
bieten wir im **Service-Paket:**

- **Gehwegreinigung**
wöchentlich
- **Straßenreinigung**
wöchentlich
- **Winterdienst**
rund um die Uhr
- **Geländereinigung**
nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell.
Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100

mags
GEM

WEIHNACHTLICHES AUGENZWINKERN

In ihrem 3. Sinfoniekonzert, das **am 14. Dezember (20 Uhr) im Konzertsaal des Theaters Mönchengladbach und am 15. Dezember (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle** stattfindet, möchten die Niederrheinischen Sinfoniker und GMD Mihkel Kütson ihr Publikum einerseits in Weihnachtsstimmung versetzen, andererseits dem Übermaß an Sentimentalität, das gerne mit den Festtagen verbunden ist, ein humorvolles Augenzwinkern entgegensetzen. So eröffnet der Abend mit der eindrucksvollen „Musica adventus“ für Streichorchester von Pēteris Vasks. Kontemplation und die Erinnerung an ein Weihnachtslied sind darin ebenso enthalten wie eine wilde Sonnwendfeier. Als bewusster Kontrast folgt mit Friedrich Guldas virtuosem Konzert für Violoncello und Bläserorchester ein großartiger Stilmix aus Rockmusik, alpenländischer Volksmusik und ernsten Klängen. Solist des fröhlichen Geschehens ist Julian Steckel, der 2010 beim renommierten ARD-Wettbewerb nicht nur den ersten Preis gewann, sondern



Foto: Marco Borggreve

auch zahlreiche Sonderpreise. Seither konzertiert er mit den führenden Orchestern. Mit Carter Pannas autobiographisch inspiriertem „Slalom“ führen die Musiker das Konzert mit einer rasanten Skiabfahrt fort, bevor mit der Suite aus Peter Tschaikowskys „Nussknacker“,

einem der Weihnachtsballette schlechthin, zum Abschluss des Abends erneut weihnachtliche Klänge durch den Konzertsaal wehen.
Mehr Infos und Tickets unter www.theater-kr-mg.de

DER NUSSKNACKER

Die Geschichte des Nussknackers ist so weihnachtlich wie der Duft von Bratäpfeln und das ewige glitzernde Lametta: Die Geschichte von Kindern, denen am Weihnachtsabend ein geschenkter

Nussknacker im Traum ferne Länder und ferne Völker zeigt, verückt immer wieder als Weihnachtsballett Jung und Alt. Hier kommt nun eine ganz besondere, wunderschöne Version dieses Ballett-

klassikers für alle Kinder im Alter von vier bis 94 Jahren auf die Bühne, für Kinder geschaffen, doch keineswegs kindisch! Die liebevolle Vorstellung wird von einem hochkarätigen Ballettensemble mit hervorragenden internationalen Solisten anspruchsvoll und mit großer Eleganz getanzt. Farbenfrohe Kostüme und ein fantasievolles Bühnenbild versprechen jedes Kinderherz zu verzaubern. Ganz besondere Erwähnung verdient der Erzähler, der durch die ganze Vorstellung führt. Eingängige kleine Gedichte voller Witz, Charme und Liebe ziehen Jung und Alt in ihren Bann. Die Vorstellung entführt ihre kleinen und großen Besucher in das Wunderland des Verspielten und Romantischen, Märchenhaften und Träumerischen, das Teil eines jeden Kindertraums sein sollte! **Am 23. Dezember (17 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos und Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de**



Foto: Go2Event

NOSFERATU ERWARTET DICH!

Geschildert wird die Reise des Angestellten Thomas Hutter ins Reich der Geister und Vampire nach Transsylvanien, um ein Haus zu verkaufen. Interessent Graf Orlok –Nosferatu- verliebt sich in ein Bild von Hutters Frau und folgt Hutter zurück in dessen Heimatstadt. In Nosferatus Gepäck: Ratten und die Pest – das Verderben nimmt seinen Lauf ... Klassikfans, Cineasten und Neugierige dürfen also gespannt sein. Denn dieser Filmklassiker- Urvater aller Drakula-Verfilmungen von Friedrich W. Murnau ist ein Meisterwerk von Licht und Schatten, Maske und Schauspiel. Für eine ganz und gar nicht blutleere musikalische Begleitung sorgt das Sinfonieorchester Opus 125, das das selten gespielte und höchst expressionistische Werk mit dem programmatischen Beititel „Eine Symphonie des Grauens“ in der kompositorischen Bearbeitung von Hans Erdmann live und in feinsten Horrorqualität präsentiert. Ein



Foto: Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung

besonderes Highlight: Stilecht dürfen die Zuschauer, wie bei der Erstaufführung 1922 im Marmorsaal des Zoologischen Gartens in Berlin, in Kostümen erscheinen, um vollständig in die

schaurigen Shades of Blood eintauchen zu können. **Am 4. Februar 2017 (20 Uhr) im Kunstwerk MG-Wickrath, Wickrathbergerstraße 18b. Mehr Infos unter www.opus125.de**

IAN SHAW – JAZZGALA



Foto: Tim Francis

Jazz darf auch unterhaltsam sein. Schon Ende 2014 begeisterte Ian Shaw das Mönchengladbacher Publikum. Er ist einer der schillerndsten Jazzsänger Europas. Der mehrfach mit dem begehrten BBC-Awards für den besten Jazzsänger ausgezeichnete Pianist gehört auf der Insel schon lange zu den Stars der Szene und genießt Kultstatus. Er arbeitete mit Größen wie Quincy Jones, Abdullah Ibra-

him, Kenny Wheeler, John Taylor oder Nigel Kennedy. Er ist einer der großen Jazzsänger und Entertainer unserer Zeit. Mit seinen magischen Sangesqualitäten spielt er sich innerhalb weniger Momente in die Herzen seiner Zuhörer. **Am 2. Dezember (20 Uhr) im TIG (Theater im Gründungshaus), Eickener Str. 88. Tickets und mehr Infos unter www.publicjazz.de**

Würdevoll und exklusiv – finden Sie Ihre letzte Ruhestätte im Kolumbarium der Grabeskirche St. Kamillus

ST. KAMILLUS KOLUMBARIUM St. Kamillus Kolumbarium Kamillianerstr. 40 Mönchengladbach

Das Kolumbarium kann täglich von 9 bis 19 Uhr besucht werden.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an Herrn Claßen, der gerne für Sie da ist Mo, Di, Do 10 - 12 Uhr | Di, Fr 15 - 17 Uhr | nach telefon. Vereinbarung Telefon: 021 61 573 45 10 | Mobil: 0162 446 33 54



bdmp | Architekten BDA, Foto: Jörg Hempel Photodesign

www.st-kamillus-kolumbarium.de



HÄNSEL UND GRETEL

„Es war einmal“: Hänsel und Gretel sind wohl das berühmteste Geschwisterpaar der Märchenliteratur, von den Brüdern Grimm in ihrer Sammlung der Kinder- und Hausmärchen verewigt. Aus dieser Vorlage schuf Engelbert Humperdinck seine spätromantische Opernfassung, deren Beliebtheit bis heute ungebrochen ist. Passend zur Weihnachtszeit bringt der Allroundkünstler Hinrich Horstkotte (Regie, Bühne und Kostüme, zuletzt Hoffmanns Erzählungen) eine

fantasie- und humorvolle Neuinszenierung des Märchenklassikers auf die Große Bühne des Theaters Mönchengladbach. Mit dieser Inszenierung stellt sich auch Gastdirigent Diego Martín-Etxebarria dem Publikum vor, der seit Beginn der Spielzeit 2016/17 am Gemeinschaftstheater engagiert ist. **Am 3. Dezember im Theater Mönchengladbach. Mehr Infos und Tickets unter www.theater-kr-mg.de**

.....

UND ES LEUCHTETEN DIE STERNE

Seit vielen Jahren werden in der Festlichen Operngala Highlights aus verschiedenen Opern und Operetten präsentiert und oft auch neue Talente vorgestellt. Jede Gala steht unter einem bestimmten Motto, das sich wie ein roter Faden durch den ganzen Abend zieht. In diesem Jahr lautet der Titel „Und es leuchteten die Sterne“. Freuen Sie sich auf „Himmliche Arien, Duette und Ensembles“, die Operndirektor Andreas Wendholz zusammengestellt hat, um dem Publikum ein funkeln-

des Programm zu bieten. Moderiert wird der Abend von Generalintendant Michael Grosse, es dirigiert Generalmusikdirektor Mihkel Kütson. Sophie Witte, Izabela Matula, Michael Siemon und viele weitere Solistinnen und Solisten des Musiktheaters präsentieren u. a. „E lucevan le stelle“ („Und es leuchteten die Sterne“) aus Giacomo Puccinis Tosca, das „Lied an den Mond“ aus Antonin Dvořáks Rusalka und „Die Strahlen der Sonne“ aus W. A. Mozarts Die Zauberflöte. **Am 11. Dezember im Theater Mönchengladbach.**

Mehr Infos und Tickets unter www.theater-kr-mg.de

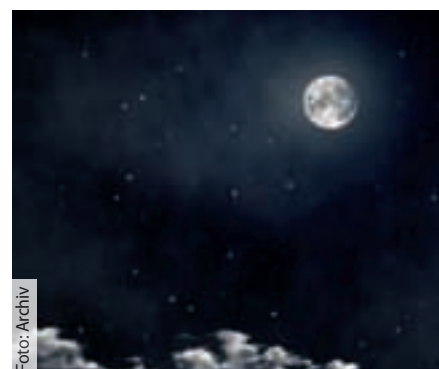


Foto: Archiv

HASTENRATHS WILL PACKT AUS

Hastenraths Will lädt zu einer irrwitzigen Reise rund um das Fest der Liebe ein. Der sympathische Landwirt und Ortsvorsteher erzählt herzerwärmende Geschichten, singt romantische Balladen und erklärt ganz nebenbei Weihnachtsbräuche, Geschenketricks und die Relativitätstheorie. Vor allem aber beantwortet er die wichtigste aller Weihnachtsfragen: „Wer nimmt Omma?“. Freuen Sie sich auf einen Hastenraths Will in absoluter Hochform: schräg, intelligent und urkomisch. In diesem Sinne: Frohes Fest!

Reise rund um das Fest der Liebe ein. Hastenraths Will erzählt herzerwärmende Geschichten, singt romantische Balladen und erklärt ganz nebenbei Weihnachtsbräuche, Geschenketricks und die Relativitätstheorie. Vor allem aber beantwortet er die wichtigste aller Weihnachtsfragen: „Wer nimmt Omma?“. Freuen Sie sich auf einen Hastenraths Will in absoluter Hochform: schräg, intelligent und urkomisch. In diesem Sinne: Frohes Fest!

Am 22. Dezember 2016 (20 Uhr) im TIG. Mehr Infos und Tickets unter www.theater-im-gruendungshaus.de



Foto: TIG



In guten Händen

Die Praxis Dr. Dr. Lange & Weyel genießt seit Jahren einen hervorragenden Ruf in der Kieferchirurgie und Implantologie. Seit Mai finden Patienten die Praxis im Menge Haus, Fliethstraße 67 in Mönchengladbach.

Von Beginn an im Mittelpunkt: Der zufriedene Patient.

Ihn erwartet ein noch umfangreicherer Service und noch mehr Patientenorientierung. Das eingespielte Team um die beiden Fachärzte für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie wurde um zwei weitere Oralchirurgen ergänzt. 6 Ärzte und ein hoch motiviertes Assistenzteam kümmern sich sensibel um Patienten. Diesen wird ein Optimum an Kompetenz, Betreuung und Versorgung geboten.

Kurzfristige Termine, keine Wartezeiten und optimal aufeinander abgestimmte Praxisabläufe sorgen für hohen Patientenkomfort. Das Spektrum der Praxis umfasst ambulante Operationen in allen Bereichen der Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie und Plastischen - Ästhetischen Operationen.



Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen
Fliethstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 466666

www.lange-weyel.de

 Find us on facebook



VERANSTALTUNGEN Dezember 2016



Moskauer Ballett „The Best of Tschaiowsky“,
Leitung Anna Ivanova 19 Uhr, 01.12.

Über 30 Party 20 Uhr, 03.12.

Kabarett mit Thorsten Sträter 20 Uhr, 09.12.

Auktion Brocker, 10.12.

Vorbesichtigung 10.30 Uhr, Versteigerung 12.00 Uhr

Konzert des Polizeichor Mönchengladbach
16.00 Uhr, 10.12.

Konzert der Musikschule 17 Uhr, 11.12.

Rebell Comedy 2016 20 Uhr, 14.12.

Sinfoniekonzert 20 Uhr, 15.11.

Cape Town Opera Chorus „African Angels“
20 Uhr, 16.12.

Modellspielzeugmarkt 11 - 16 Uhr, 18.12.

Nussknacker – Familienballett mit Erzähler
17 Uhr, 23.12.

Comedy in Russischer Sprache Novyje Russkije Babki
19 Uhr, 28.12.

Die Nacht der 5 Tenöre 19.30 Uhr, 29.12.



Hohenzollernstraße 15 · 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/1 00 94 · Fax 02161/20 77 44
Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de

ZUM VORMERKEN ...

7. JANUAR 2017 DIE NACHT DER MUSICALS

Kraftvolle Stimmen gepaart mit gefühlvollen Balladen. In „Die Nacht der Musicals“ verschmelzen die bekanntesten Lieder aus den erfolgreichsten Musicalproduktionen der Welt zu einem fesselnden Bühnenfeuerwerk. Unterstützt durch ein ausgefeiltes Licht- und Soundkonzept entführen gefeierte Stars der Originalproduktionen das Publikum auf eine zweistündige Reise durch die bunte und vielfältige Welt der Musicals. Die erfolgreichsten Lieder wie „Tanz der Vampire“, „Das Phantom der Oper“ oder „Cats“, fehlen dabei ebenso wenig wie die zauberhafte Ballade „Ich gehör nur mir“ aus dem Erfolgsmusical „Elisabeth“. **Am 7. Januar 2017 (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**
Mehr Infos und Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de



Foto: asaevent

15. JANUAR 2017 YESTERDAY – A TRIBUTE TO THE BEATLES

Es ist eine musikalische Reise durch die Zeit, in der eine Band Geschichte geschrieben hat. „Yesterday – A Tribute to The Beatles“ ist das ultimative Show-Musical, bei dem sämtliche Hits der größten Band aller Zeiten von einem internationalen Star-Ensemble zum Besten gegeben werden und nicht nur Beatles-Fans auf ihre Kosten kommen. Es ist wie als stünden Paul McCartney, John Lennon, Ringo Starr und George Harrison höchstpersönlich auf der Bühne. Seien Sie dabei wenn Songs wie „I Want to Hold Your Hand“ und natürlich „Yesterday“ die Herzen der Zuschauer höher schlagen lassen. „Yesterday – A Tribute to The Beatles“ ist eine Show, die einfach jeden begeistert. Überzeugen Sie sich selbst! **Am 15. Januar (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**
Mehr Infos und Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de



Foto: Agentur Platner

26. JANUAR 2017 PISTOR'S FUSSBALLSCHULE – LEKTION BUNDESLIGA

Auf dem Programm steht diesmal die „Lektion Bundesliga“. Neben großen Radiomomenten aus über 50 Jahren Bundesliga gibt es jede Menge schräge Storys über Triumphe, Typen und Skandale. 2 x 45 Minuten (plus Nachspielzeit) Lachen, Staunen, Schwelgen ... alles inklusive. So wurde die Geschichte der Bundesliga bestimmt noch nicht erzählt! Mit dabei sind neben Sven Pistor, der fabelhafte WDR-Bundesligareporter Burkhard Hupe und jeweils ein „Held der Bundesliga“ als Überraschungsgast. Man darf gespannt sein, auch auf das völlig neue Quiz für die zahllosen Fußball-Klugscheißer im Publikum. **Am 26. Januar (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**
Mehr Infos und Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de



Foto: Jörg Dicke

15. FEBRUAR DER KLEINE PRINZ – DAS MUSICAL **UNSER TIPP!**

Als die amerikanische Opernsängerin Deborah Sasson aus Boston und der in Paris lebende Sänger, Schauspieler, Musical-Regisseur und Choreograf Jochen Sautter vor zwei Jahren bei einem Glas Wein zusammen saßen, hatte jemand eine französische Originalausgabe des „Kleinen Prinzen“ dabei. Einig war man sich schnell darin, dass die Welt des kleinen Prinzen von ihrer Gefühlsdichte geradezu nach Musik „schreit“. Namhafte Musical-Darsteller aus Hamburg, Berlin, Wien und Zürich werden die Hauptrollen besetzen, die Regie und die Choreographien erarbeitete Jochen Sautter in der Vorproduktion mit Künstlern aus Studios in New York und Paris. **Am 15. Februar 2017 (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**
Mehr Infos und Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de



Foto: Manfred Esser

Johann Strauß-Operette-Wien
präsentiert ein original Wiener Gastspiel

Der Bettelstudent

**Kaiser-Friedrich-Halle
Mönchengladbach**
09.01.2017 um 19.30 Uhr
0209 / 14 77 999 ♦ www.imVorverkauf.de

Mietwohnungen · Senioren-Wohnen · Studentenwohnungen · Eigenheime · Gewerbeflächen · Objekt-Verwaltung

Endlich Zuhause!

www.kreisbau-ag.de

Volk'sLaden 7 mal in Mönchengladbach



Mo-Fr 9:30–18 h
Sa 9:30–13 h
Zentrale: 02166/67 11 600

Geistenbeck Geistenbecker Str. 107+118
Rheydt-Mitte Limitenstr. 31
Rheindahlen St. Helena-Platz 7
Waldhausen Roermonder Str. 56-58
Eicken Eickener Str. 130
Neuwerk Dünner Str. 173

»Volksverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®
www.volksverein.de

garten-shop

Kundenkarte

beantragen und Vorteile nutzen:

- ♦ 5% Rabatt auf jeden Einkauf
- ♦ Infos über Aktionen im Garten-Shop
- ♦ Einladung zu Events im Garten-Shop

Künkelstraße 48a
41063 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr
Tel.: 02161/15056

Viersener Straße 71
41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/4007566

Dahler Kirchweg 48
41069 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/9489513 (Gartencenter)
Tel.: 02161/9489514 (Gala-Bau)

Grün und Gut.

www.hephata-garten-shop.de

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!

Es ist Heiligabend kurz vor der Bescherung, die beiden Clowns-freundinnen möchten gemeinsam Weihnachten feiern, aber ... es ist wie immer noch nichts fertig ... Wer bekommt das größte Paket, und wer hat für Tante Frieda den alten Socken eingepackt? Lasst euch überraschen, schließlich wendet sich alles zum Guten, und Dodo und Glucks können vergnügliche Weihnachten unterm Tannenbaum feiern. Ein humorvolles Kindertheater zum Thema Freundschaft, sich streiten und sich wieder vertragen, aber auch ein besinnliches Theater, um sich weihnachtlich einzustimmen, mit Musik, Gesang, Clownerie und Figurenspiel. Mit dem Clownduo Dodo und Glucks wird jede Veran-



Foto: BIS MG

KINDER FÜR KINDER

Am 2. Weihnachtstag, den 26. Dezember, findet zum siebten Mal die große Spielzeugsammelaktion der NEW „Kinder für Kinder“ im Vitusbad in Mönchengladbach statt. In der Zeit von 11 bis 14 Uhr können Kinder nicht mehr gebrauchte Spielsachen wie Puppen, Legosteine oder Inlineskates spenden, um anderen Kindern eine Freude zu bereiten. Aus hygienischen Gründen werden Plüschtiere, Puzzle, Bücher und Kinderkleidung nicht angenommen. Die Spielsachen finden in verschiedenen Kinder- und Jugend-

Tragik und Komik so dicht beieinander liegen. Am 5. Dezember (9 und 11 Uhr). Mehr Infos und Tickets unter www.bis-zentrum.de

WIR WARTEN AUF WEIHNACHTEN

Am Samstag, 24. Dezember, macht das NEW-Bäderteam den Kindern das Warten auf den Weihnachtsmann von 8 bis 12 Uhr im Vitusbad etwas leichter. Unter dem Motto „Wir warten auf Weihnachten“ gibt es Kaffee, Gebäck und weihnachtliche Musik. Um 10.45 Uhr kommt der Weihnachtsmann und hat für jeden Gast eine kleine Überraschung dabei. Hier gelten die normalen Eintrittspreise. Mehr Infos unter www.new.de



Foto: NEW AG

PIET, DER WEIHNACHTSPIRAT



Foto: A. Orth

Pirat Piet (Anders Orth) ist total aufgeregt. Er hat in diesem Jahr vom Käpt'n den Auftrag bekommen, sich um die Vorbereitung des Piraten-Weihnachtsfestes zu kümmern. Aber leider hat er überhaupt keine Ahnung, wie man Weihnachten feiert. Also geht Piet mit seinem vorlauten Papageien Pablo im nächsten Hafen von Bord, um herauszufinden, was man für so ein Fest so alles braucht. Zum Glück treffen die beiden bald ein paar Kinder, und die wissen ganz genau, was zu Weihnachten so alles dazugehört. Die kleinen Weih-

nachtsexperten helfen Piet natürlich gerne. Und los geht sie, die Piratenweihnacht! Ein turbulentes, musikalisches Kinderlieder-Mitmachtheaterprogramm, in der die Zuschauer – ob Groß oder Klein – tänzerisch, mimisch, gesanglich und rhythmisch in das Geschehen einbezogen werden und nach Herzenslust mitmachen und Ratschläge erteilen können. Lila Lindwurm. Am 18. Dezember 2016 (15 Uhr) im TIG. Mehr Infos und Tickets unter www.theater-im-gruendungshaus.de

RONJA UND DIE WEIHNACHTSHEXE

Das Rentier Ronja ist so erkältet, dass der Weihnachtsmann auf dem Schlitten bei jedem Niesen kräftig durchgeschüttelt wird. Als schließlich bei einem besonders heftigen Niesen auch noch die Geschenke aus dem Schlitten purzeln, muss Ronja leider zu Hause bleiben. Verzweifelt versucht sie ihren Schnupfen wieder loszuwerden, denn natürlich möchte sie unbedingt mit dem Weihnachtsmann zusammen die Geschenke verteilen. Aber wer kann ihr da helfen? Die tanzfreudige Schneemannfamilie Möhrennas, oder vielleicht die Weihnachtshexe Rumpelrunk?

Ob und wie Ronja den Schnupfen wieder los wird und ob sie am Ende doch wieder den Schlitten ziehen darf, wird in dieser spannenden und lustigen Lila-Lindwurm-Produktion erzählt. Am 7. Dezember 2016 (10.30 und 15 Uhr) im TIG. Mehr Infos und Tickets unter www.theater-im-gruendungshaus.de



Foto: A. Orth



Foto: NEW AG



Foto: Madrigalchor Rheydt

Der Rheydter Madrigalchor wird 50. Der Rheydter Madrigalchor wurde am 6. Dezember 1966 von Heinz Gerhards (†1972) gegründet. Er hat sich mit seinen Konzerten in Rheydt einen Namen gemacht. Von 1973 bis 1975 war der Chor in die Reihe der Kammerkonzerte der Stadt Rheydt eingebunden. Von 1978 bis 1982 bestritt er mehrmals die „Geistlichen Konzerte“ der Stadt Mönchengladbach. Die Konzertreihe „Chöre singen zum Advent“ war 16 Jahre lang fester Bestand der

Aufführungen des Chores in der Stadthalle Rheydt. Dem Chor gehören zurzeit 28 Sängerinnen und Sänger an. Im Jubiläumskonzert führt der Madrigalchor als Hauptwerke auf: die Kantate „Nun komm, der Heiden Heiland“ von Telemann, die „Vesperae Solennes de Confessore“ von Mozart und das „Magnificat“ von Schütz. Der Eintritt zu diesem Jubiläumskonzert ist frei. Um eine Spende wird am Ausgang gebeten. **Am 4. Dezember, um 17 Uhr in der Ev. Hauptkirche, Rheydt.**



Foto: Holtz

Leuchtende Sterne in dunkler Welt. Das ist das Thema des „48. Festlichen Weihnachtskonzerts“ des Polizeichores Mönchengladbach, das am 10. Dezember 2016 in der Kaiser-Friedrich-Halle um 16 Uhr stattfindet. Mitwirkende sind der berühmte „Aachener Domchor“ unter der Leitung von Domkapellmeister Berthold Botzet aus Aachen, als Gastgeber der Polizeichor in Chorgemeinschaft mit dem MGV-Holt 1867 e.V., ein Streicherensemble aus Mitgliedern der „Niederrheinischen

Symphoniker“, der Bassist Hayk Deinyan, Mitglied der vereinigten Bühnen Mönchengladbach/Krefeld und als begleitender Pianist Christian Wilke. Die musikalische Gesamtleitung liegt in den Händen von Musikdirektor Edi Riethmacher. Tickets gibt es im Polizeipräsidium Mönchengladbach, Theodor-Heuss-Straße 149, 41065 Mönchengladbach, bei Herrn Partridge Telefon 02161.29-2143 und allen Chormitgliedern.



Foto: Kliniken Maria Hilf

Zertifizierte Klinik. Bereits 2006 bemühten sich die Kliniken Maria Hilf als eine der ersten in Deutschland um eine Zertifizierung des Darmkrebszentrums gemäß den hohen Qualitätsanforderungen der „Deutschen Krebsgesellschaft“ (DKG). Dieses Zertifikat wurde den Kliniken dann auch im November 2006 nach Prüfung aller Kriterien erstmalig verliehen und nun – 2016 – erfolgreich re-zertifiziert.



Foto: Stadtbibliothek

Oh du Fröhliche ... Weihnachten steht schon wieder vor der Tür und Sie suchen noch Geschenkideen für Ihre Lieben? Dann kommen Sie in die Stadtbibliothek! Eine ganze (Stadt-)Bibliothek können Sie mit Gutscheinen für einen Bibliotheksausweis oder die Ausleihe von Bestsellern, Filmen, Hörbüchern ... Games verschenken. Buchliebhaber und Lesefans, aber auch Freunde guten Designs, freuen sich über besondere Accessoires aus dem Bibliotheksshop: von Lesezeichen – ganz besonders empfehlenswert die Kunst-Lesezeichen-Edition von Bernhard Hansen – über Leselotten für entspanntes Lesen bis zu schwebenden Bücherregalen und Schlüsselromanen reicht das Angebot. Und wer lieber selber kreativ wird? Kann „aus“gelesenen Büchern und Buchseiten neues Leben einhauchen. Bücher sind nicht nur Träger der Schrift, sondern lassen sich durch Falten, Flechten, Kleben ... in neue Deko-Objekte, außergewöhnliche Unikate verwandeln. **Mehr Infos unter www.stadtbibliothek-mg.de**



Foto: MGG

Volunteers für Mönchengladbacher Tour de France-Durchfahrt gesucht. Am 2. Juli 2017 wird Mönchengladbach erstmals Teil der Tour de France. Nach dem Grand Départ in Düsseldorf wird das Fahrerfeld an diesem Sonntag 20 km quer durch die Vitusstadt fahren. Um vor Ort einen reibungslosen Ablauf der zweiten Etappe und ersten Sprintwertung der Tour zu gewährleisten, werden zahlreiche Helfer im Einsatz sein. Die Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH, die das sportliche Großevent mit der Kampagne TOURFIEBER begleitet, sucht Volunteers, die bei der Mönchengladbacher Durchfahrt des bekanntesten Radrennens der Welt an vorderster Front dabei sein wollen.

Angesprochen werden engagierte und sportbegeisterte ehrenamtliche Helfer ab 18 Jahren, die als flexible Teamplayer zum Wochenend-Einsatz bereit sind. Für Verpflegung wird gesorgt. Geplant und koordiniert wird der Einsatz von der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach. Im Vorfeld finden Einweisungsveranstaltungen statt, deren Termine rechtzeitig bekannt gegeben werden. **Anmeldungen unter www.tourfieber.de**



Foto: MGG

Mönchengladbach – mon amour! Oder anders gesagt: Heimatstolz mit französischem Flair. Zum bevorstehenden Großereignis: dem 1. Sprint der Tour de France 2017 durch Mönchengladbach (2. Juli 2017) hat die Firma Heinz Gothe GmbH & Co. KG mit viel Liebe zum Detail ein Symbol der Sympathie geschaffen. Die Skulptur „Eiffelturm“, gefertigt aus hochwertigem Edelstahl, trägt das Signet der TOURFIEBER-Kampagne und schmückt sowohl Ihren Empfangsbereich wie auch Ihr Besprechungszimmer als Wahrzeichen für sportliche Verbundenheit mit unserer Stadt Mönchengladbach – ganz im Sinne des französischen Weltradrennens. Sie haben Interesse an einer Skulptur – Telefon 02166.12 92-24.

Wie einfach ist ein neuer Vorsatz gefasst, doch wie schnell ist ein Jahr vergangen und es hat wieder nicht geklappt, endlich mehr für sich zu tun.

Stattdessen raubt Ihnen der Stress immer öfter den Schlaf. Sie fühlen sich mittags schon müde, powern aber immer weiter. Und zum „richtigen“ Essen fehlen Ihnen einfach die Zeit und Ideen. So drehen Sie sich immer häufiger im Kreis, weil Sie unkonzentriert sind. Setzen Sie Ihre Gesundheit nicht aufs Spiel. Egal, was Sie bewegt oder frustriert, egal, ob Sie bereits durch ein Krankheitsbild verunsichert sind, nehmen Sie sich jetzt Zeit für eine umfassende Gesundheitsanalyse. Ich analysiere Ihre Ernährungsgewohnheiten, ich messe Ihren Muskel- und Körperfettanteil, ich prüfe, welche Lebensmittel Sie nicht vertragen und ich eröffne Ihnen Möglichkeiten, Ihren Alltag so umzustellen, dass Sie sich besser fühlen und mehr leisten.

Eine Praxis, bei der Sie im Mittelpunkt stehen.

Mein ganzheitliches, für Sie individuell zugeschnittenes Präventionskonzept beinhaltet eine optimierte Ernährungsumstellung (auch bei allen Krankheitsbildern) Burnout-Prophylaxe, Entspannungstechniken und Unterstützung zum Nichtrauchen.

BONING
Gesundheitsberatung

Viersener Str. 46 • 41061 Mönchengladbach
Mobil 0174-9471892
boening-gesundheitsberatung@t-online.de
www.boening-gesund.de

LICHTBLICKE

Mit „Lichtblicke“ setzt der aus Mönchengladbach stammende Künstler Arno Topüth die Reihe seiner Gemälde-Ausstellungen, deren Mittelpunkt die Küstenlandschaften Europas sind, fort. 40 neue Werke schuf der Maler in den letzten zwei Jahren, bereiste dazu neben Deutschlands Küsten, die Englands, Hollands, Schwe-



Foto: Topüth

dens und Irlands, ließ sich von Gezeiten-gewässern, Marschland, Geest, Kanälen, Flüssen Weideland und Dörfern inspi-rieren. **Am 10. und 11. Dezember im Nassauer Stall Schloss Wickraht.** Die Ausstellung ist an beiden Tagen jeweils von 10 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt ge-öffnet. Der Künstler wird anwesend sein.

FLIESSENDE KONTUREN

Der Nettetaler Künstler Heinz Lanser prä-sentiert im Rahmen der NEW-Reihe „Linie Kunst“ einige seiner „Dripping“-Bilder. Zur **Vernissage am 2. Dezember (19 Uhr)** sind alle Interessierten recht herzlich ein-geladen. Die Ausstellung trägt den Titel „Fließende Konturen“. Der Künstler nimmt große Mengen Farbe auf einen Pinsel und lässt sie schwingvoll oder sanft auf die Leinwand am Boden tropfen. Dabei entstehen abstrakte Bilder, die bei genau-

erem Hinsehen ein Geheimnis offenba-ren. **Die Ausstellung läuft bis zum 3. Februar 2017.** Mehr Infos unter www.new.de

**NEW-Hauptverwaltung,
Odenkirchener Straße 201
Mönchengladbach
Mo bis Do von 8 bis 17 Uhr
Fr von 8 bis 13 Uhr**



Foto: NEW

WHAT WOULD I DO IN ORBIT?

Das Einwirken von Medialisierung, Digi-talisierung, Technologie, Wissenschaft, den Vorstellungswelten von künstlicher Intelligenz auf unser heutiges Ego ist sehr früh von der belgischen Künstlerin,



Foto: Museum Abteiberg

Performerin und Musikerin **Anne-Mie Van Kerckhoven** (*1951) thematisiert worden. Rund 40 Jahre umfasst inzwi-schen ihr multimediales Werk, in dem Selbstbetrachtung, komplexe interdis-ziplinäre Theorien, alte Mystik und neue Forschungsfelder zusammenkommen. Im Werk von Anne-Mie Van Kerckhoven geht es um ein menschliches Gehirn, das die Komplexität und die absurden Widersprüche des 20. Jahrhunderts sehr jung schon wie invasiv verinnerlicht hat. Anne-Mie Van Kerckhoven realisiert im Museum Abteiberg eine Ausstellung

mit eigenen Wänden und Bildhänge-strukturen, die in voraussichtlich zwölf Kapiteln (Ausdrucksebenen) Werke aus allen Werkphasen zeigt, ganz neue mit frühesten Arbeiten verbindet, dabei Malerei, Zeichnung, Collage, Materialien wie Plastik, Folien, fluoreszierende Far-ben, Kopiertechnik und Computerani-mation zusammenbringt und jeweils eine filmische Animation ins Zentrum setzt. **Die Ausstellung läuft noch bis zum 26. Februar 2017 im Museum Abteiberg.** Mehr Infos unter www.museum-abteiberg.de

EIN WEIHNACHTSSCHMAUS

Nina Hoger und Ulla van Daelen haben zur Weihnachtszeit einen besonderen „Weihnachtsschmaus“ zusammenge-stellt. Die bekannte Schauspielerin liest Geschichten u. a. von Waggener, Kästner, Böll, Fallada und Tabori – längst klassische Weihnachtsliteratur, für manchen aber vielleicht unbekannt. So wird von König Melchior erzählt und warum er so froh wurde, einem Jungen, der am Heiligen Abend Senf für die Würstchen holen soll, einem Kellner, der nur noch seine Erbsen-suppe möchte, und von einem armen Dichter, dessen Weihnachtsgeschichte

verwandelt wird. Ulla van Daelen gilt als Botschafterin für innovative Harfenmusik und präsentiert besinnlich, beschwingte Harfenklänge mit einer Auswahl der schöns-ten Weihnachtslieder. Auch fügt sie eigene Kompositionen und winterlichen Improvi-sationen ein, fernab der „klassischen“ Harfen-kompositionen. **Am 5. Dezember 2016 (20 Uhr) im BIS Zentrum**



Foto: BIS Zentrum MG

Mönchengladbach. Mehr Infos und Tickets unter www.bis-zentrum.de

EINLAGEN, BANDAGEN, ORTHESEN,
KOMPRESSIONSTHERAPIE, GEHILFEN, PROTHESEN,
BRUSTEPITHEK, SCHUHE U.V.M.

SANITÄTSHAUS RENOVATIO
Renovatio GmbH
Rudolfstr. 10 e
41068 Mönchengladbach
Tel.: +49 (0) 21 61 / 63 64 40

SANITÄTSHAUS RENOVATIO
Renovatio GmbH
Stresemannstr. 82-84
41236 MG-Rheydt
Tel.: +49 (0) 21 66/25 88 366

NEU

E-Mail: mail@reno-vatio.de | Internet: www.reno-vatio.de

Badisches Weinhaus Monika Bödecker

Daimlerstraße 16 · 41516 Grevenbroich-Hemmerden
Tel.-Nr. 0 21 82/82 64-0 · Fax-Nr. 0 21 82/82 64 27
post@badisches-weinhaus.de · www.badisches-weinhaus.de

Von 41 badischen Weinerzeugern führen wir
ca. 1.500 Weine wie z.B. Markgräfler, Kaiserstühler,
Ortenauer und Tauber-Fränkische Weine.
Die Abgabe erfolgt zu den Preisen der Erzeuger.
Gegen eine kleine Gebühr liefern wir auch zu
Ihnen nach Hause.

UND HIER FINDEN SIE UNS:

BAB A46, Ausfahrt
Grevenbroich-Kapellen,
Ortseingang Hemmerden links,
Gewerbegebiet

ABHOLZEITEN:

Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

WINZERGEHÖRSCHAFTEN:

Achkarren	Burkheim	Gengenbach	Pfaffenweiler
Auggen	Cleebronn-Güglingen	Glottertal	Remstallkellerei
Alde Gott	Collegium Württemberg	Hex vom Dasenstein	Schliengen-Müllheim
Baden-Baden	Durbach	Hügelheim	Waldulm
Beckstein	Felsengartenkellerei,	Ihringen, Laufen	Winzer vom Silberberg
Britzingen	Besigheim	Oberbergen	Zeller Abtsberg

WEINGÜTER:

Weingut Martin Waßmer (Bad Krozingen)	Weingut Freiherr von und zu Franckenstein
Weingut + Sektgut Harteneck (Schliengen) ECOVIN	Weingut Franz Keller (Oberbergen)
Weingut Schloss Ortenberg	Weingut Fürst Hohenlohe (Oehringen)
	Weingut Graf Adelmann
	Weingut Herzog von Württemberg
	Weingut Jürgen Ellwanger
	Weingut Markgraf von Baden
	Weingut Salwey (Oberrotweil)
	Weingut Villa Heynburg
	Weingut Wöhrle

VDP. Die Prädikatsweingüter

Weingut Bercher (Burkheim)
Weingut Bernhard Huber
Weingut Dr. Heger (Ihringen)

STERNZEIT
HOTEL · TAGUNGEN · RESTAURANT

Willkommen im Restaurant-Hotel Sternzeit

**11. Dezember
Adventsbrunch**

**25./26. Dezember
Großer Weihnachtsbrunch**

jew. 10-14.30 Uhr • 26.90 € p.P.
Zu unserem reichhaltigen Angebot gehören neben Kaffee und Mineralwasser auch verschiedene Säfte und ein Glas Sekt.

Silvester

Zum Jahreswechsel bieten wir ein 5-Gänge-Menü aber selbstverständlich auch Speisen à la carte an.

Hotel Sternzeit
Friedrich-List-Allee 9 • 41844 Wegberg-Wildenrath
Telefon 0 24 32/4 92-0 • Telefax 0 24 32/4 92-4 92
www.hotelsternzeit.de • info@hotelsternzeit.de

KAMINSTUDIO S.K.Ö. Meisterbetrieb

Planung und Montage

Kamine
Kachelöfen
Kaminöfen
Stilkamine
Kachelkamine
Grundöfen
Specksteinöfen
Pelletöfen
Gaskamine
Elektrokamine
Edelstahlschornsteine
Zubehör

Kachelöfen Kamine Kaminöfen

Kaminstudio S.K.Ö. | Meisterbetrieb
Reyerhütter Str./Ecke Liniestr. 20a | 41065 Mönchengladbach
Telefon 02161 460031 | Telefax 02161 460034
Web: www.kaminstudio-skoe.de | Mail: kaminstudio@aol.com

ABENTEUER STADT-TOUR

Stadt-Touren für Groß, Klein und die ganze Familie!

Touren Dezember 2016

Di 06.12., 17.00 Uhr
Nikolaus-Rundgang: Besinnliches und Kurioses zur Adventszeit

Sa 10.12., 15.00 Uhr
Advent, Advent: Süße Weihnachts-Tour für Kinder

Mi 14.12., 17.00 Uhr
Weihnachts-Spaziergang: Besinnliches und Kurioses im Advent

Touren Januar 2017

Mi 06.01., 17.00 Uhr
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

So 15.01., 15.00 Uhr
Kinder als Mönche: Von Spiel zu Spiel durch die Altstadt

Mi 25.01., 17.00 Uhr
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

Sa 28.01., 15.00 Uhr
Mittelalter-Tour: Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel



Fotos: MGMT | Thinkstock | Raiko Gayk

MG Marketing Gesellschaft
Mönchengladbach mbH

MÖNCHENGLADBACH

Buchungen:

Reisebüro Haupts,
Neusser Straße 317, Tel.: 02161.820980,
www.haupts-reisen.de,
Mo-Fr 9-18.30 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Tickets und Info-Service
FIRST Reisebüro,
Bismarckstraße 23-27,
Tel.: 02161.274161,
Mo-Fr 9.30 - 18.30 Uhr, Sa 10-16 Uhr

Mehr Infos unter www.stadttouren-mg.de

BESINNLICHES UND KURIOSES: STADT-TOUREN IM DEZEMBER

Weihnachtszeit! Die Altstadt erstrahlt im festlichen Glanz, der Duft von Mandeln und Bratäpfeln zieht verheißungsvoll durch die Luft. Die stimmungsvolle Atmosphäre lädt zum Bummeln und Spazieren ein. Vorweihnachtliche Stadt-Touren, von der MGMT speziell für die Adventszeit zusammengestellt, führen kleine und große Besucher durch das vorweihnachtliche Lichtermeer.

„Besinnliches und Kurioses zur Adventszeit“ vermittelt der **Nikolaus-Rundgang** am Dienstag, dem **06. Dezember 2016**. Vom „Nikolaus“ im echten Bischofsornat geführt erfahren die Besucher



Foto: MGMT

während der 1,5-stündigen Führung Wissenswertes über die Verwandtschaftslinie des frommen Mannes zum Weihnachtsmann und hören kirchliche, klösterliche und kuriose Geschichten aus Mönchengladbachs Vergangenheit und Gegenwart. Dabei kommt manch schauriges Geheimnis ans Tageslicht, aber auch viel Besinnliches. Die Tour beginnt um 17 Uhr, Treffpunkt ist der Parkplatz Geroweier, Schild „Stadt-Touren“.

Der **Weihnachts-Spaziergang** am Mittwoch, dem **14. Dezember 2016**, lädt ein, die Vorweihnachtszeit in Mönchengladbach konfessionsübergreifend zu erleben, in den geschmückten Kir-



Foto: MGMT

chen der Stadt einen Blick auf die verschiedenen Krippen zu werfen, dem Geheimnis von Weihnachten nachzuspüren und dabei Geschichte und Geschichten Mönchengladbachs zu erfahren. Der Weihnachts-Spaziergang dauert etwa 1,5 Stunden. Er startet um 17 Uhr am Parkplatz Geroweier, Schild „Stadt-Touren“. Beide Touren können auf Wunsch der Teilnehmer am Glühweinstand auf dem Weihnachtsmarkt ausklingen. Warmes Schuhwerk wird empfohlen.

Kinder, die den wahren Sinn von Weihnachten kennenlernen wollen, sollten sich die **süße Weihnachts-Tour „Advent, Advent“** nicht entgehen lassen, die am Samstag, dem **10. Dezember 2016** kleine (und große) Stadterkunder auf eine spannende Zeitreise führt. Auf dem Spaziergang durch die weihnachtliche Altstadt werden Weihnachtslieder gesungen und Gladbacher über das Fest der Feste befragt. Die kleinen Besucher erhalten Antworten auf Fragen wie: Woher kommt der Brauch, einen Tannenbaum aufzustellen? Oder: Wie feiert man in anderen Ländern Weihnachten? Die Tour dauert etwa 90 Minuten. Gestartet wird um 15 Uhr am Parkplatz Geroweier (Schild „Stadt-Touren“).



Foto: Thinkstock

Preise:

Nikolaus-Rundgang

Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro

Weihnachts-Spaziergang

Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro

Süße Weihnachts-Tour für Kinder

Kinder 8 Euro, begleitende Erwachsene 4 Euro

zzgl. 2,20 Euro Bearbeitung pro Buchung

weitere Informationen: www.stadttouren-mg.de

Alle Touren sind auch individuell zu Wunschterminen buchbar. Informationen erteilt die Touristikabteilung der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach unter Tel.: 02161.25 24 11.

FRAUKLINIK – MUTTER-KIND-KLINIK



Elisabeth-Krankenhaus Rheydt

Wir schaffen Wohlfühl-Atmosphäre

SIE UND IHR BABY IN BESTEN HÄNDEN

Überzeugen Sie sich von den Vorteilen unserer neuen modernen Mutter-Kind-Klinik. Vor Ort auf den wöchentlichen Infoabenden der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe beantworten Chefarzt Dr. Harald Lehen und sein Team gerne Ihre Fragen. Termine und mehr Infos unter www.sk-mg.de

WIR BERATEN SIE GERNE UNTER: 02166-394-2201/2208

H. NETEN GMBH BEDACHUNGEN



- DACHEINDECKUNG
- BAUKLEMPNEREI
- FASSADENBAU

Am Schomm 20 · 41199 Mönchengladbach
Tel. 02166/10488 u. 22 · Fax 02166/10695
E-Mail: netengmbh83@arcor.de



Die Ausstellungen finden Sie auf Seite 41, die Vorverkaufsstellen auf Seite 31.

DONNERSTAG 01

LESUNGEN & VORTRÄGE

20:00 Uhr Sozusagen Paris

Navid Kermani
Stadtteilbibliothek Rheydt, Am Neumarkt 8

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Pisa

Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

THEATER & KABARETT

19:00 Uhr The Best of
Tschaikowsky

Moskauer Ballett
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

20:30 Uhr Ich vertrau Dir nicht!

Vincent Pfäfflin
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

WEITERBILDUNG

16:00 Uhr Nach der Schule weiter
zur Schule?

Dann aufs Berufskolleg!
Berufskolleg, Platz der Republik 1

FREITAG 02

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Ein Tag - ein Werk.

Kunstwerke im Museum Abteiberg
Museum Abteiberg, Abteistraße 27

20:00 Uhr Die Lesershow

Gladbacher Lesebühne
Ladenlokal, Eickener Straße 14

LIVE-EVENTS

17:00 Uhr ARAG Big Air Freestyle
Festival

Ski und Snowboard Event
BEGINNER live
SparkassenPark, Am Hockeypark 1

20:00 Uhr Jazzgala - Ian Shaw

FineArt Jazz
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr Thoughts on an
electric chair

Bucket Boys
Gaststätte Fuchsbau, Schlaaweg 18

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

15:00 Uhr Weihnachtsmarkt

auf dem Schulhof
Gemeinschaftsgrundschule Mülfort-Dohr,
Giesenkirchener Straße 113

PARTY

21:30 Uhr ARAG Big Air Freestyle
Festival

After Show Party
Chapiteau im SparkassenPark,
Am Hockeypark 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Rhapsodie und
Rumba (UA)

Ballett von Robert North
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Phantom (Ein Spiel)

Von Lutz Hübner und Sarah Nemitz
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

19:00 Uhr Weihnachtslieder-
Seminar

mit Mitgliedern des Jugendblasorchesters
der Musikschule
City-Kirche, Kirchplatz 14

SAMSTAG 03

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

10:30 Uhr Familienwanderung
durch den Hardter Wald

NABU

Treffpunkt: Parkplatz hinter der Gaststätte
Onkel Gustav, Brahmsstraße 142

KLASSIK

11:30 Uhr Musik zur Marktzeit

adventliche Orgelmusik
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

12:00 Uhr Kammermusik zur
Marktzeit

mit Schüler/innen der Musikschule
City-Kirche, Kirchplatz 14

15:30 Uhr Russische Volksweisen

Ensemble Katjuscha
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr Selbsthilfe mit der
Methode Dorn

Intensivkurs
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS

17:00 Uhr ARAG Big Air Freestyle
Festival

Ski und Snowboard Event -
SPORTFREUNDE STILLER live
SparkassenPark, Am Hockeypark 1

16:00 und 20:00 Uhr Christmas
Classics

Remember Band
ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

11:00 Uhr Kunst und Handwerk
im Advent

Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

12:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Ortskern Rheindahlen

PARTY

20:00 Uhr Über 30-PARTY

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

20:00 Uhr Cocktailparty

Tanzparty
Tanzforum, Broicher Straße 13

VORVERKAUF

Eintrittskarten für alle Veranstaltungen können bei den folgen-
den Verkaufsstellen erworben werden – ggf. zzgl. Vorverkaufs-
gebühr.

Ticket & InfoService Mönchengladbach

Bismarckstr. 23-27, 41061 Mönchengladbach,
Tel. 02161.274161, Fax 02161.274222
Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Telefon 02161.930920,
Fax 02161.180864, E-Mail: alter.markt@first-mg.de
Am Mühlentor 11, 41179 Mönchengladbach, Tel. 02161.58640,
Fax 02161.570789, E-Mail: rheindahlen@first-mg.de
Quadtstraße 43 · 41189 Mönchengladbach, Tel. 02166.53797,
Fax 02166.56766, E-Mail: wickrath@first-mg.de

Hall of Tickets:

Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.2472169
E-Mail: info@halloftickets.de

Extra Tipp:

Berliner Platz 11, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.81980

Stadtspiegel:

Marktstraße 5, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.991043

Ticketservice Keimes:

Bahnhofstraße 44, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.40139

Tickets direkt online kaufen für Veranstaltungen in der
Kaiser-Friedrich-Halle unter www.kaiser-friedrich-halle.de



20:00 Uhr Reif und verrockt

Die Ü 50 Party Gladbachs
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

21:30 Uhr ARAG Big Air Freestyle
Festival

After Show Party
Chapiteau im SparkassenPark,
Am Hockeypark 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Hänsel und Gretel

Märchenspiel von Engelbert Humperdinck
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SONNTAG 04

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

11:00 Uhr Altes Zeughaus und
Karnevalsmuseum

Altes Zeughaus, Weiherstraße 2-4

KIDS & CO

11:00 und 15:00 Uhr Pinocchio
(Uraufführung)

Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

KINO

12:00 Uhr Die Weihnachtsge-
schichte

Augsburger Puppenkiste
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:00 Uhr 2. Kammerkonzert
2016/2017 - Schostakowitsch

Niederrheinische Sinfoniker
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

17:00 Uhr Soul Cake

Musik für Gitarre, Harfe und Baglama
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

17:00 Uhr Jubiläumskonzert

Rheydter Madrigalchor
Ev. Hauptkirche Rheydt, Marktplatz

LESUNGEN & VORTRÄGE

11:00 Uhr Süßer die Texte nie
klingen

Kulturfrühstück
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

16:00 Uhr Artenlese

Büchertipps bei Kaffee und Kuchen
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99



trinkgut **2x**
KEFENBAUM in MG

Ihr Getränkemarkt mit Lieferservice

Wickrather Str. 129 41236 MG - Rheydt Tel. 02166 / 13 99 67	Volksgartenstr. 85 41065 Mönchengladbach Tel. 02161 / 99 22 45
--	---



Kein schöner Land (UA)
6. Dezember, 19.30 Uhr,
Theater Mönchengladbach
Kein schöner Land erzählt die spannende Geschichte der Begegnung eines Chors mit einem Fremden, erzählt vom Aufeinanderprallen verschiedener Welten: Eine Geschichte mit offenem Ausgang. Im Sommer 2015 bekam das Autorenteam Lothar Kittstein und Hüseyin Cırpıcı den Auftrag, ein Stück zum Thema „Flüchtlinge“ für das Theater Krefeld und Mönchengladbach zu schreiben. Wenig später kamen Tausende und Tausende Menschen neu in Deutschland an, Schutz und Hilfe suchend. **Mehr Infos unter www.theater-kr-mg.de**

LIVE-EVENTS

11:00 Uhr Christmas Classics
Lichtblicke Gottesdienst
ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46
16:00 und 20:00 Uhr Christmas Classics
Remember Band
ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46
18:00 Uhr Gypsy Jazz Quartett
Joscho Stephan
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt
11:00 Uhr Kunst und Handwerk im Advent
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508
11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt
11:00 Uhr Nikolausmarkt
mit verkaufsoffenem Sonntag
Ortskern Rheindahlen

13:00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag
Innenstadt Mönchengladbach
14:00 Uhr Nikolausbasar
Caritaszentrum Rheydt, Preyerstraße 65

SPORT

08:00 Uhr Sportliche Earlybird-Radtour - ADFC
für flotte Touren- oder Mountainbiker
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:00 Uhr Merry Christmaus
Springmaus
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b
20:00 Uhr Das Testament
Gedichte und Prosa von Heinrich Heine
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

11:00 Uhr Erster Sonntag im Museum Abtei
Eintritt frei!
Museum Abteiberg, Abteistraße 27
15:00 Uhr Englischsprachiger Weihnachts-Gottesdienst
mit Chey und Lorraine
Adam-Romboy-Seniorenzentrum,
Sonnenstraße 34

MONTAG 05

KIDS & CO
09:00 und 11:00 Uhr Fröhliche Weihnachten
Clownduo Dodo und Glucks
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99
10:00 und 11:45 Uhr Pinocchio (Uraufführung)
Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78
17:00 Uhr Geschwisterschule
Wissenswertes für die „Großen“ - mit
Abschlussdiplom
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

LESUNGEN & VORTRÄGE

09:30 Uhr Wiedereinstieg in den Beruf
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

17:00 Uhr Altersmedizin
Pflege von Demenzerkrankten
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

20:00 Uhr Ein Weihnachtsschmaus
Musikalische Lesung mit Nina Hoger und
Ulla van Daelen
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt
11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

DIENSTAG 06

KIDS & CO
09:00 und 11:00 Uhr Fröhliche Weihnachten
Clownduo Dodo und Glucks
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr Arbeiten in den Niederlanden
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56
19:00 Uhr Ich bin einzigartig
mit Selbstmarketing zur Marke werden
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:00 Uhr Forum Karriere
Ich bin einzigartig - mit Selbstmarketing
zur Marke werden
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr Theater Menschen persönlich
Die neuen Mitglieder des Opernstudios
im Gespräch mit Reinhold Richter
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt
11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

Feinstes vom Holzkohlegrill · stilvolle türkische Küche



PALANDÖKEN RESTAURANT

Genießen Sie ein opulentes Frühstück!
täglich von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Genießen Sie bei wohliger & gemütlicher Atmosphäre
auserlesene türkische & internationale Gerichte
zubereitet nur
aus den besten Zutaten.



Große Auswahl
verschiedenster Speisen.



Wer gerne eine Firmenfeier, seinen Geburtstag, seine Hochzeit oder andere
Großveranstaltungen feiern möchte, ist im Palandöken Restaurant perfekt aufgehoben.

Erzbergerstraße 153 • 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161 - 9922733 • www.palandoken-restaurant.de
Für VIP Reservierung bitte 0152 - 575 633 95 wählen.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!





Claus – ein Markt der schönen Dinge
10 + 11. Dezember, ab 11 Uhr, im SMS Businesspark, Blumenberger Straße 143-145
Designer, Artisten, Plätzchenbäcker und Limonadenstandbetreiber finden Sie dort. **Mehr Infos unter www.meine-greta.de**

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

17:00 Uhr Nikolaus-Rundgang
Besinnliches und Kurioses zur Adventszeit
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur am Parkplatz Geroweiher, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Kein schöner Land
von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael Cırpici
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78

MITTWOCH 07

KIDS & CO

10:30 und 15:00 Uhr Ronja und die Weihnachtshexe
Lila Lindwurm
TIG Theater im Gründungshaus, Eickener Straße 88

KINO

20:30 Uhr Office Christmas Party
Ladies Night
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

LESUNGEN & VORTRÄGE

18:00 Uhr Informationsabend für werdende Eltern
Experten beantworten Fragen zur Geburt
Krankenhaus Neuwerk, Dünner Straße 214-216

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke, Krefelder Straße 840
11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Hänsel und Gretel
Märchenspiel von Engelbert Humperdinck
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Kunst gegen Bares
Welche Kunst ist dir wie viel wert?
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V., Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Mondlicht und Magnolien
Komödie von Ron Hutchinson
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78

DONNERSTAG 08

KLASSIK

17:00 Uhr Junges Podium
fortgeschrittene Kinder und Jugendliche musizieren
Musikschule, Carl-Orff Saal, Lüpertzender Straße 83

LESUNGEN & VORTRÄGE

14:00 Uhr Ausbildung und Studium bei der Bundespolizei
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ), Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Dein Auftrag? Demokratie schützen
Bundesamt für Verfassungsschutz sucht Nachwuchs
Berufsinformationszentrum (BIZ), Lürriper Straße 56

19:00 Uhr Afrika hautnah!
Traumreise durchs südliche Afrika
Haus Erholung, Johann-Peter-Boelling-Platz 1

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Niers Delta Blues
Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus, Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78

FREITAG 09

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Booster
Silent Night 2016
Chapiteau im SparkassenPark, Am Hockeypark 1

20:00 Uhr Christmas Classics
Remember Band
ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Kein schöner Land
von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael Cırpici
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78
20:00 Uhr Thorsten Sträter
Kabarett
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

SAMSTAG 10

KINO

19:00 Uhr Saariaho L'AMOUR DE LOIN
Metropolitan Opera live
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:30 Uhr Musik zur Marktzeit
Macht hoch die Tür
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

12:00 Uhr Musik zur Marktzeit
Adventliche Chor- und Kammermusik
City-Kirche, Kirchplatz 14

16:00 Uhr Weihnachtskonzert
Polizeichor Mönchengladbach
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

20:00 Uhr Gospelchor Sweet-Chariot
Benefizkonzert
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr Christmas Classics
Remember Band
ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46

20:00 Uhr Booster
Silent Night 2016
Chapiteau im SparkassenPark, Am Hockeypark 1

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke, Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark, Aachener Straße

11:00 Uhr Claus
ein Markt der schönen Dinge
SMS Businesspark, Blumenberger Straße 143-145

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

PARTY

20:00 Uhr Boogie-Discofox-Party
Tanzparty
Tanzforum, Broicher Straße 13

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

15:00 Uhr Advent, Advent
Süße Weihnachtstour für Kinder
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur am Parkplatz Geroweiher, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Monotypien
Druckwerkstatt
Atelier K 81 - Sabine Reder, Nelkenstr. 81

10:30 Uhr Auktion Pfandhaus Bocker
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

15:00 Uhr 2. Tannenbaumfest Hardterbroich
Das Fest rund um den Tannenbaum
Ortskern Hardterbroich

SONNTAG 11

KIDS & CO

15:00 Uhr Dornröschen
Mimikry Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84

KINO

12:00 Uhr Die Weihnachtsgeschichte
Augsburger Puppenkiste
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8
12:30 Uhr Die Eiskönigin - völlig unverfroren
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:00 Uhr Schlittenfahrt - Advent-frühstück mit viel Musik
Andrea Kaiser und Manfred Heinen
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V., Bismarckstraße 99

11:00 Uhr Kammermusik
mit Schüler/innen der Musikschule
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

15:30 Uhr Adventskonzert
Gospelchor Lichtblick
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof, Friedrich-Ebert-Straße 137-159

17:00 Uhr Christmas Songs
Weihnachtskonzert der Musikschule
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr Christmas Classics
Remember Band, ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

09:30 Uhr Briefmarken-Tauschtag
Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
Turnerheim, Nordstraße 133



SCHUHAUS

Wintzen

Mönchengladbach
Hindenburgstr. 113, Tel. 02161/21490

Rheydt
Hauptstr. 38, Tel. 02166/48013

www.schuhhaus-wintzen.de

11:00 Uhr Claus
ein Markt der schönen Dinge
SMS Businesspark,
Blumenberger Straße 143-145

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt**
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

**13:00 Uhr Verkaufsoffener
Sonntag**
Innenstadt Rheydt

SPORT

**08:00 Uhr Sportliche Earlybird-
Radtour - ADFC**
für flotte Touren- oder Mountainbiker (nicht
fürs Rennrad)
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

15:30 Uhr Borussia - FSV Mainz 05
Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

18:00 Uhr Festliche Operngala
Und es leuchteten die Sterne
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

**18:00 Uhr Menschen - Tiere -
Vollidioten**
Vollmer & Voltz
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

**19:00 Uhr Ich find's schön, wenn
der Baum brennt**
Kabarett Kabbaratz
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Draußen vor der Tür
Drama von Wolfgang Borchert
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

**10:00 Uhr Collagen und Décolla-
gen**
Workshop
Atelier K 81 - Sabine Reder, Nelkenstr. 81

MONTAG 12

KIDS & CO

10:00 Uhr Dornröschen
Mimikry Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84

LESUNGEN & VORTRÄGE

14:30 Uhr Musikcafé
Jawad Arzouni
Malteser Hilfsdienst e.V., Ückelhofer Str. 20

17:30 Uhr Forum Gesundheit
Good food - Bad food
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt**
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

DIENSTAG 13

LESUNGEN & VORTRÄGE

**14:30 Uhr Jeden Monat ein
Museum**
Das Louisiana-Museum bei Kopenhagen
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt, Marktplatz Rheydt**

MITTWOCH 14

KINO

**20:30 Uhr Madame Mallory und
der Duft von Curry**
Mittwochskino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

KLASSIK

19:00 Uhr Debut - Gitarre / Harfe
Preisträger des Wettbewerbs Jugend
musiziert
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

**20:00 Uhr 3. Sinfoniekonzert
2016/2017**
Niederrheinische Sinfoniker
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt**
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

SPORT

21:30 Uhr Gutenachtlauf
Laufen gegen Leiden e.V.
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

**17:00 Uhr Weihnachts-Spazier-
gang**
Besinnliches und Kurioses im Advent
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweiher, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr RebellComedy
Ususmango, Benaissa, Pu, Hany, Alain Frei,
Khalid Bounouar, Babak Ghassim
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:00 Uhr Weihnachtsfeier
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

DONNERSTAG 15

KLASSIK

**20:00 Uhr 3. Sinfoniekonzert
2016/2017**
Niederrheinische Sinfoniker
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LESUNGEN & VORTRÄGE

**18:00 Uhr Informationsabend für
werdende Eltern**
Experten beantworten Fragen zur Geburt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

**18:00 Uhr Informationsveranstal-
tung Patientenverfügung**
Malteser Hilfsdienst e.V., Ückelhofer Str. 20

**19:30 Uhr Prof. Dr. Mouhanad
Khorchide**
Donnerstag Halb Acht
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Pete's Rhythm 5
open session
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt**
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Neues vom Altern
Johannes Flöck
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

FREITAG 16

KLASSIK

20:00 Uhr African Angels
Weihnachtskonzert
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Wildweihnachtsfahrt
Furiopolis
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Booster
Silent Night 2016
Chapiteau im SparkassenPark,
Am Hockeypark 1

20:00 Uhr Beatclub
Talk & Life-Music
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

**11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt**
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt

THEATER & KABARETT

**19:30 Uhr Rhapsodie und Rumba
(UA)**
Ballett von Robert North
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

**19:00 Uhr Die Jagd vom schwar-
zen Moor**
Das Original KRIMIDINNER
Restaurant Kaiser Friedrich,
Hohenzollernstraße 15

SAMSTAG 17

KIDS & CO

11:00 Uhr Pinocchio (UA)
Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

15:30 und 17:00 Uhr Pinocchio
Klasse 4b der Astrid-Lindgren-Schule
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

KLASSIK

11:30 Uhr Musik zur Marktzeit
O Heiland reiss die Himmel auf
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

12:00 Uhr Musik zur Marktzeit
Tender Art - Gefühlvolle Balladen und
Lieder
City-Kirche, Kirchplatz 14

16:00 Uhr Weihnachtskonzert
Quartettverein Genhülsen
Grabeskirche St. Matthias,
Günhovener Straße 97

**18:00 Uhr Benefiz-Weihnachts-
konzert**
für den Bauverein der Hauptpfarrkirche
City-Kirche, Kirchplatz 14

**19:30 Uhr Weihnachtsoratorium
von J. S. Bach**
Rheydter Knabenchor u.a.
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Booster
Silent Night 2016
Chapiteau im SparkassenPark,
Am Hockeypark 1

20:00 Uhr FlicFlac
Höchststrafe
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

20:00 Uhr Schlager X-Mas Party
Ben Luca, Neon, Tina Iwanitzki, Kevin Sundl
uvm.
Dohrer Clubhaus, Brückenstraße 141

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840



08/15 – Nein Danke! Darf's ein bisschen mehr sein?
Die Maklertätigkeit sehe ich in erster Linie als umfassende und individuelle Beratung rund um das Thema Immobilien-
erwerb und -verkauf. Eine Dienstleistung, die Fachkenntnisse, Flexibilität, Seriosität und auch Herzblut erfordert. Kein
Projekt und kein Kunde ist gleich, darauf muss man sich einstellen. Insbesondere bei Privatobjekten sind viel mehr Emoti-
onen im Spiel, darauf sollte man als Makler auch Rücksicht nehmen. Tür aufschließen – ein schneller Rundgang – typische
Verkäuferphrasen: ein Klischee, das man entkräften sollte.
Geht es z.B. um sehr hochwertige Objekte, erwarten die Verkäufer und die Kaufinteressenten natürlich zu Recht auch von
einem Makler ein adäquates Auftreten, ein Präsentieren und zugleich Repräsentieren, das dem Objekt angemessen ist.
Aber ganz klar: Respekt und Höflichkeit sind immer Voraussetzung, ganz gleich, welcher Kunde und welches Objekt.
Martina Erens – Inhaberin

ME
Martina Erens Immobilien
Am Hockstein 45
41239 Mönchengladbach
Telefon: 02166-9703093
info@erens-immobilien.de
www.erens-immobilien.de

Verkauf und Vermietung
**Privatimmobilien, Grundstücke,
Gewerbe- und Kapitalanlageobjekte**

Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

PARTY

20:00 Uhr Freeflow-Dance-Party

barfuß und rauchfrei
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Marlene, Judy, Marilyn -
Endstation Hollywood (UA)

Musikalisch-szenischer Abend
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Frauen an der Steuer

Hauf / Haupt / Jakob
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Sabercon

SiFi, Fantasy Fanmesse
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

13:00 Uhr 4. Adventsausstellung

Wickrather Geschichtskreis
Nassauer Stall, Schloss Wickrath

SONNTAG 18

KIDS & CO

11:00 Uhr Pinocchio (A)

Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

15:00 Uhr Piet der Weihnachts-
pirat

Lila Lindwurm
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

15:00 Uhr Charlie & die Schokola-
denfabrik

Kinderkino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

15:00 Uhr Die Lesefohlen

Wintermärchen
Stadtteilbibliothek Rheydt, Am Neumarkt 8

KINO

12:00 Uhr Die Weihnachtsge-
schichte

Augsburger Puppenkiste
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:00 Uhr Gregorianische Gesänge
vom Tage

Schola Cantorum St. Vitus
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

15:00 Uhr Omnitah

Evangelische Friedenskirche,
Margarethenstraße 20

16:00 Uhr Weihnachtskonzert

Quartettverein Genhülsen
Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Wanlo,
An der Kirche 5

16:00 Uhr Hört hin - Weihnachts-
konzert

Wickrather Männergesangverein 1861
Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Wanlo,
An der Kirche 5

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Modellspielzeugmarkt

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Kunstmarkt

Atelier K 81 - Sabine Reder, Nelkenstr. 81

12:00 Uhr Weihnachtsbasar

Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SPORT

08:00 Uhr Sportliche Earlybird-
Radtour - ADFC

für flotte Touren- oder Mountainbiker
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Kein schöner Land

von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael
Cirpici
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Sabercon

SiFi, Fantasy Fanmesse
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

13:00 Uhr 4. Adventsausstellung

Wickrather Geschichtskreis
Nassauer Stall, Schloss Wickrath

MONTAG 19

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Alles grün und gut?

Wider die Mythen des Ökologismus
Michael Miersch

Haus Erholung,
Johann-Peter-Boelling-Platz 1

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

SPORT

18:30 Uhr Trabrennen

Trabrennbahn, Am Flughafen 5

DIENSTAG 20

KLASSIK

19:00 Uhr Junges Podium

fortgeschrittene Kinder und Jugendliche
musizieren
Musikschule, Carl-Orff Saal,
Lüpertzender Straße 83

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Forum Psychologie

Weihnachten - Fest der Liebe, Krisen und
Zusammenbrüche
VHS am Sonnenhausplatz, L
üpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Rheydter

Weihnachtsmarkt, Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

SPORT

20:00 Uhr Borussia - VFL Wolfsburg

Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK, H.-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)

Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

MITTWOCH 21

LESUNGEN & VORTRÄGE

20:00 Uhr LesARTen

für Schreibkreative jeden Alters
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Rheydter

Weihnachtsmarkt, Marktplatz Rheydt

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Hänsel und Gretel

Märchenspiel von Engelbert Humperdinck
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Mondlicht und
Magnolien

Komödie von Ron Hutchinson
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

DONNERSTAG 22

LESUNGEN & VORTRÄGE

16:00 Uhr Ausbildung und
Studium bei der Agentur für Arbeit

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Hastenraths Will
packt aus

Christian Macharski
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr Phantom (Ein Spiel)

Von Lutz Hübner und Sarah Nemitz
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:30 Uhr Lieder zum Fest

Duo Glücksstern
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

FREITAG 23

KIDS & CO

17:00 Uhr Nussknacker

Familienballett mit Erzähler
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

20:00 Uhr Booster

Silent Night 2016
Chapiteau im SparkassenPark,
Am Hockeypark 1

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

SPORT

17:00 Uhr Hallenfußball-
Stadtmeisterschaft

Frauen
Jahnhalle, Volksgartenstraße 165

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Der Barbier von Sevilla

Oper von Gioacchino Rossini
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SAMSTAG 24

KIDS & CO

08:00 Uhr Wir warten auf
Weihnachten

Vitusbad, Breitenbachstraße 52

KLASSIK

18:30 Uhr Missa brevis in C KV
259 u.a.

Münsterchor St. Vitus u.a.
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LIVE-EVENTS

14:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

10:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt

Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

11:00 Uhr Rheydter
Weihnachtsmarkt

Marktplatz Rheydt

SONNTAG 25

KLASSIK

11:00 Uhr Messe in B-Dur D 324
von F. Schubert u.a.

Münsterchor St. Vitus u.a.
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac

Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MONTAG 26

KIDS & CO

16:00 Uhr Pinocchio (A)
Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

KLASSIK

11:00 Uhr Missa festiva von A. Gretchaninoff
Münsterchor St. Vitus / Willi Hütz, Orgel
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

WAS SONST NOCH LÄUFT

11:00 Uhr Kinder für Kinder
große Spielzeugsammelaktion
Vitusbad, Breitenbachstraße 52

DIENSTAG 27

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt
11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

SPORT

18:00 Uhr Hallenfußball-Stadtmeisterschaft
Senioren
Jahnhalle, Volksgartenstraße 165

MITTWOCH 28

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke, Krefelder
Straße 840

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

11:00 Uhr Weihnachtsdorf

Alter Markt

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

SPORT

18:00 Uhr Hallenfußball-Stadtmeisterschaft
Senioren
Jahnhalle, Volksgartenstraße 165

THEATER & KABARETT

19:00 Uhr Novyje Russkije Babki
Comedy in Russischer Sprache
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

20:00 Uhr Der Kontrabass
von Patrick Süskind
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

DONNERSTAG 29

KLASSIK

19:30 Uhr Die Nacht der 5 Tenöre
Prima La Musica
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr Karriere bei der Bundeswehr
Info-Veranstaltung Berufsinformations-
zentrum (BIZ), Lürriper Straße 56
20:30 Uhr Poetry Slam zwischen den Jahren
der Gladbacher Poetry Slam
projekt 42, Waldhausener Straße 40 - 42

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt, Marktplatz Rheydt
Alter Markt

PARTY

20:00 Uhr Silvester Sause
mit FUN
Spö 407, Jahnplatz 10

SPORT

18:00 Uhr Hallenfußball-Stadtmeisterschaft
Senioren
Jahnhalle, Volksgartenstraße 165

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Der Barbier von Sevilla
Oper von Gioacchino Rossini
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

FREITAG 30

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße
11:00 Uhr Weihnachtsdorf
Alter Markt
11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt

SPORT

18:00 Uhr Hallenfußball-Stadtmeisterschaft
Senioren
Jahnhalle, Volksgartenstraße 165

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Marlene, Judy, Marilyn - Endstation Hollywood (UA)
Musikalisch-szenischer Abend
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78
20:00 Uhr norway.today
Theaterstück von Igor Bauersima
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SAMSTAG 31

KLASSIK

23:00 Uhr Traditionelles Silvesterkonzert
Musikalisches Feuerwerk mit Georg
Friedrich Händel
Münster St. Vitus, Abteistraße 41
23:15 Uhr Silvesterkonzert
festliche Musik für Trompete und Orgel
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS

16:00 und 20:00 Uhr FlicFlac
Höchststraße
Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123
20:00 Uhr Silvester Blues Revue
Silvester Gala
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840
06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

AUSSTELLUNGEN

STÄDTISCHES MUSEUM ABTEIBERG

Abteistraße 27
Öffnungszeiten:
dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr
bis 22.01.17 What Would I Do in Orbit?
Anne-Mie van Kerckhoven

STÄDTISCHES MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

Schlossstraße 508
Öffnungszeiten:
dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr
bis 12.02.17 Hans Rilke
Zum 125. Geburtstag
bis 26.02.17 Hendrick Goltzius
ein großer Kupferstecher vom Niederrhein

TEXTILTECHNIKUM

Monforts Quartier, Schwalmstraße 301
Öffnungszeiten:
montags - freitags 11:00 - 15:00 Uhr (außer
an Feiertagen), jeder 3. Sonntag im Monat
13:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung
Zeitreise durch die Textilgeschichte
200 Maschinen und Webstühle

MÜNSTER ST. VITUS

Münsterplatz
Öffnungszeiten:
dienstags - sonntags 10:00 - 17:00 Uhr
Ecclesia-Skulptur, Taufbecken, Südportal Franz Gutmann **Triumphkreuz, Ambo, Leuchter** Elmar Hillebrand
Altar Ewald Mataré

11:00 Uhr Rheydter Weihnachtsmarkt
Marktplatz Rheydt
11:00 Uhr Weihnachtsmarkt
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße

PARTY

20:00 Uhr Silvesterparty
Tanzparty mit Rahmenprogramm
Tanzforum, Broicher Straße 13

LINIE KUNST

NEW Hauptverwaltung, Odenkirchener
Straße 201, Foyer
Öffnungszeiten:
montags - donnerstags 08:00 - 17:00 Uhr
freitags 08:00 - 13:00 Uhr
02.12. - 03.02.17 Heinz Lanser
Fließende Konturen

STADTTEILBIBLIOTHEK RHEYDT

Am Neumarkt 8
Öffnungszeiten:
dienstags - samstags 10:00 - 18:00 Uhr
und sonntags 14:00 - 18:00 Uhr
bis 08.01.17 REM-Phase VII
Schülerarbeiten der Kunstkurse
des Gymnasiums Odenkirchen

CAFE BISQUIT

Bismarckstraße 99
Öffnungszeiten:
dienstags - freitags 10:00 - 11:00 Uhr und
18:30 - 20:30 Uhr
bis 31.12. Gemalte Lieder
Josef Jan Michnia

EA 71

Eickener Straße 71
Öffnungszeiten:
samstags und sonntags
12:00 - 16:00 Uhr
03.12. - 18.12. Pop Bohemians
MENIA undd Karina Pietrucha

GALERIE LÖHRL

Kaiserstraße 58/60/67/69
Öffnungszeiten:
dienstags - freitags 13:00 - 18:00 Uhr,
samstags 10:00 - 14:00 Uhr
bis 28.01.17 Stefan Balkenhohl
Neue Arbeiten

THEATER & KABARETT

18:00 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78



Jürgen Paas / Flashback (... die 100. Ausstellung)
Die 100. Ausstellung des [kunstraum-no.10] wird Jürgen Paas bestreiten, ein Künstler, der weltweit auf Ausstellungen und Messen vertreten ist. Jürgen Paas beschäftigt sich mit dem Wesen der Farbe und ihrem von abbildhaften Aufgaben befreiten Selbstsein als Bildphänomen. Er trennt die Farbe von allen symbolischen oder zeichenhaften Repräsentationsaufgaben und zeigt sie in ihrer Selbstaussage. Die Grenze von Malerei und Bildhauerei verwischt in seinen Arbeiten, wobei Farbe und Raum zu gleichberechtigten Wirk-Komponenten seines künstlerischen Werks werden. Die Ausstellung läuft bis zum 18. Dezember. **Mehr Infos unter www.raum-fuer-kunst.de**

[KUNSTRAUMNO.10]

Matthiasstraße 10
Öffnungszeiten:
freitags 17:00 - 19:00 Uhr, samstags und sonntags von 15:00 -17:00 Uhr
bis 11.12. Jürgen Paas
Flashback - Die 100. Ausstellung

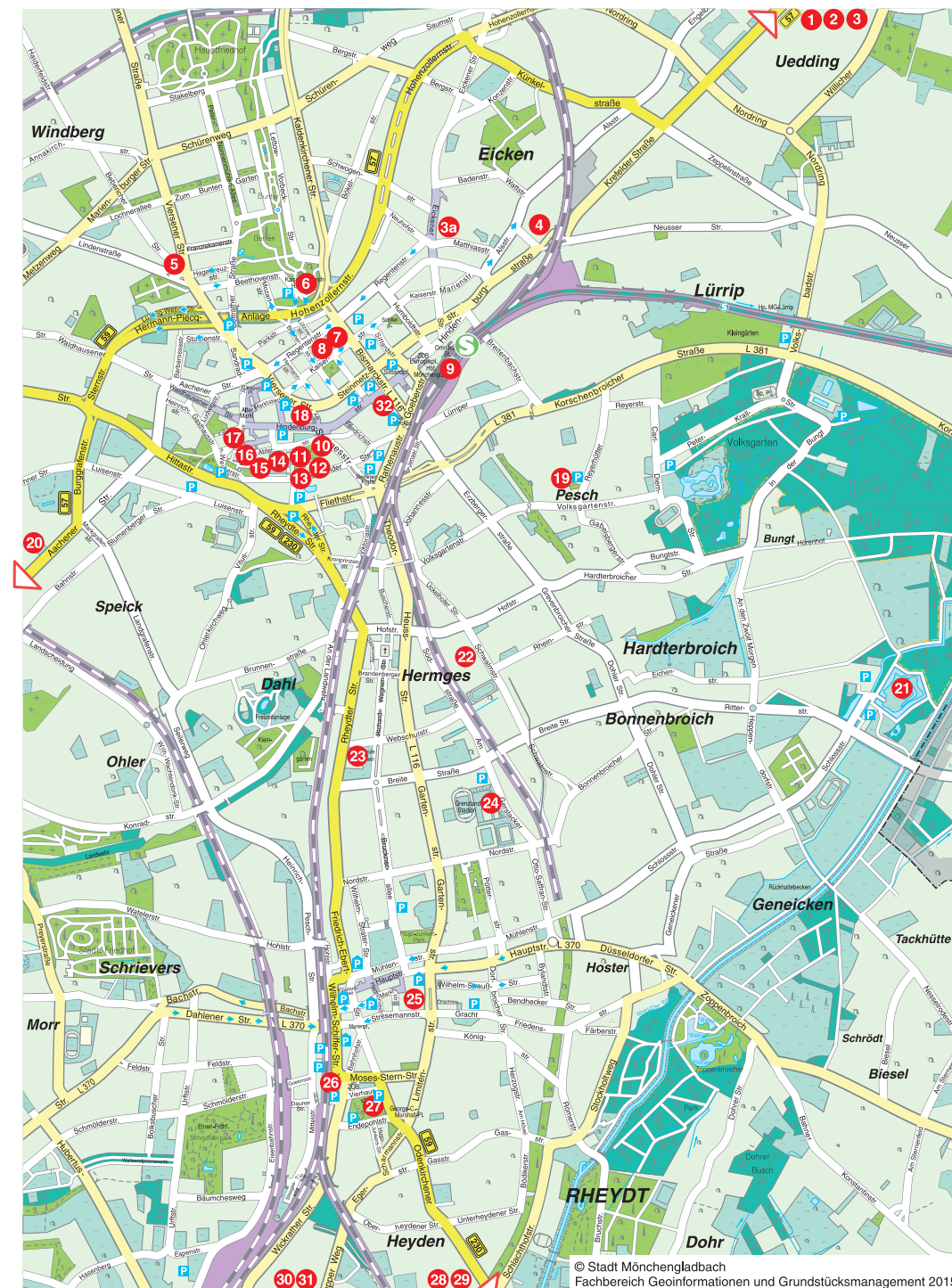


NEW EnergieDach

Erzeugen Sie Strom zuhause – mit dem cleveren System des EnergieDachs

Nutzen Sie Ihren erzeugten Strom selbst und senken Sie so Ihre Energiekosten erheblich. Mit unserem Rundum-sorglos-Paket ganz ohne Risiko und Investition. Übrigens wird hierdurch auch CO₂ eingespart und die Umwelt geschont. Wir beraten Sie gern!

Jetzt informieren: www.new.de



- 1 Trabrennbahn
- 2 Regional-Flughafen
- 3 Hugo-Junkers-Hangar
- 3a TIG - Theater im Gründungshaus
- 4 MGMG Marketing Gesellschaft mbH
- 5 Wasserturm
- 6 Kaiser-Friedrich-Halle
- 7 BIS - Zentrum für offene Kulturarbeit
- 8 Zentralbibliothek
- 9 Hauptbahnhof Mönchengladbach
- 10 Step - Stadt. Jugendzentrum
- 11 Haus Erholung
- 12 Haus Berggarten - VHS
- 13 Musikschule - Carl-Orff-Saal
- 14 Museum Abteiberg
- 15 Münster / Münsterschatzkammer
- 16 Altes Zeughaus / Karnevalsmuseum
- 17 Rathaus Abtei
- 18 MINTO
- 19 Jahnhalle
- 20 Borussia-Park · SparkassenPark
- 21 Museum Schloss Rheydt
- 22 TextilTechnikum im Monforts Quartier
- 23 Hochschule Niederrhein
- 24 Grenzlandstadion · Stadion Rheydter SV
- 25 Rathaus Rheydt · Stadtteilbibliothek Rheydt
- 26 Hauptbahnhof Rheydt
- 27 Theater Mönchengladbach · Stadthalle Rheydt
- 28 Tiergarten
- 29 Schloss Wickrath
- 30 Kunstwerk · Das Rote Krokodil
- 31 Golfplatz Wanlo
- 32 Stadinfo und Ticketservice (First Reisebüro)

Legende

- Bundesstraße
- Einbahnstraße
- Fußgängerzone
- P Parkhaus
- P Parkplatz

0 200 400 600 800 1000 m

WICHTIGE RUFNUMMERN

- Ärztliche Notdienstpraxis Krankenhaus Bethesda Ludwig-Weber-Straße 15, Tel. 02161.9812510 Mo/Di/Do 19-23 Uhr, Mi/Fr 14-23 Uhr, Sa/So 9-23 Uhr
- Ärztlicher Notdienst, Tel. 0180.5044100
- Apotheken-Notdienst, Tel. 02166.43595
- Elektro, Sanitär, Heizung (Zentrale Notdienstnummer der Kreishandwerkerschaft) 02161.49150
- Fahrplanhinweise NEW MöBus, Tel. 01806.504030 (pro Anruf: 20 Cent (Festnetz), max. 60 Cent (Mobilfunk))
- Flughafen Düsseldorf, Tel. 0211.4210 – Köln, Tel. 02203.4040 Mönchengladbach, Tel. 02161.68980
- GEM mbH, Tel. 02161.4910-0
- Kinoprogramme, Tel. 02161.8144100
- Krankentransporte der Feuerwehr Mönchengladbach Tel. 02161.19222, Stadtteil Rheydt Tel. 02166.19222
- Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH (MGMG) Info-Hotline 02161.252525
- MGMG – Vermietung Kaiser-Friedrich-Halle und Haus Erholung, Hohenzollernstr. 15, Tel. 02161.10094

- NEW AG, InfoLine 0800 6 886881
- Störungen: Erdgas, Tel. 0800 6 881001, Strom, Tel. 0800 6 881002, Trinkwasser, Tel. 0800 6 881003
- Abwasser, Tel. 0800 6 881004
- Polizei-Hauptpräsidium Theodor-Heuss-Straße Tel. 02161.29-0
- Pressestelle der Stadt Mönchengladbach Tel. 02161.252080-84
- ReiseService Deutsche Bahn, Tel. 0180.5996633
- Stadtinformation und Ticketservice, Tel. 02161.274161
- Stadtverwaltung, Tel. 02161.25-0
- Straßenbeleuchtung, Tel. 02161.252512
- Taxi – Mönchengladbach, Tel. 02161.13013 Stadtteil Rheydt, Tel. 02166.25025
- Theater Mönchengladbach, Tel. 02166.6151-100
- Tierärztlicher Notdienst, Tel. 02161.52003
- Tierheim, Tel. 02161.602214
- Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 02161.10088
- * bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen

Schmuck. *Stil.*



Foto: Michael Wissing

OHRSCHMUCK MIT PARAIBA-TURMALINEN. FREISFELDS LINIE GENERATIONS



Freisfeld

MÖNCHENGLADBACH · HINDENBURGSTR. 128 · T 02161 402770
MÜNSTER · HAMBURG: BRAHMFELD & GUTRUF